

# BF 2010.

SKRAĆENI IZVJEŠTAJ VANJSKIH REVIZORA O FINANSIJSKIM ISKAZIMA  
BANAKA U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2010. GODINU  
CONSENSED REPORTS OF EXTERNAL AUDITORS ON FINANCIAL STATEMENTS  
OF BANKS IN THE FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA FOR 2010.



AGENCIJA ZA BANKARSTVO FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE  
BANKING AGENCY OF THE FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

Publikacija Banke u Federaciji Bosne i Hercegovine 2010. ( BF 2010.), sadrži zbirne podatke o bankarskom sistemu Federacije BiH, kao i bilanse stanja i bilanse uspjeha banaka pojedinačno na dan 31. XII 2010. godine.

Podaci za banke preuzeti su iz skraćenih izvještaja vanjskih revizora o finansijskom stanju banaka i drugih dostupnih izvora.

Radi jednoobraznog prikazivanja pozicija 5., 6. i 7. Bilansa uspjeha kod svih banaka:

- pozicija 5. GUBITAK upisana je sa predznakom (+)
- pozicija 7. NETO DOBIT upisana je sa predznakom (+)
- pozicija 6. POREZI za 2009. g. upisana je sa predznakom (-)
- pozicija 6. POREZI za 2010. g. upisana je sa predznakom (-) kod poreza na dobit,  
a sa predznakom (+) kod poreza na odgođenu poreznu imovinu.

*Agencija za bankarstvo  
Federacije Bosne i Hercegovine*

---

The Publication "Banks in the Federation of Bosnia and Herzegovina 2010" (BF 2010) contains cumulative data about the banking system of Federation of BiH and banks' individual balance sheets and income statements as of 31st of December 2010.

The data for individual banks are taken from abbreviated reports of external auditors' reports on financial condition of banks as well as from other available sources.

In order to present a consistent reporting of positions 5, 6 and 7 in the Income Statements of all banks:

- Position 5 - LOSS is inserted with sign (+)
- Position 7 - NET PROFIT is inserted with sign (+)
- Position 6 - The 2009 TAXES is inserted with sign (-)
- Position 6 - The 2010 TAXES is inserted with sign (-) when related to profit tax,  
and sign (+) when related to taxes on deferred tax property.

*Banking Agency  
Federation of Bosnia and Herzegovina*

# BF 2010.

SKRAĆENI IZVJEŠTAJ VANJSKIH REVIZORA  
O FINANSIJSKIM ISKAZIMA BANAKA  
U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2010. GODINU

---

CONSENSED REPORTS OF EXTERNAL AUDITORS  
ON FINANCIAL STATEMENTS OF BANKS  
IN THE FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA FOR 2010.



Koševo 3, 71000 Sarajevo  
Telefon/ Phone ++ 387 33 721 400  
Fax 00 387 33 668 811  
E-mail: agencija@fba.ba  
www.fba.ba

**Urednik / Editor**  
Željka Stanić

**DTP**  
Mirza Latifović

**Izlazi jedanput godišnje / Published once a year**  
Godina XI / 11th year

**Štampa / Printing firm**  
Kaligraf d.o.o. Sarajevo

Septembar / September 2011.

# SADRŽAJ / TABLE OF CONTENTS

I BANKARSKI SISTEM FBiH / BANKING SYSTEM OF FBiH	strana / page
Uvod / Introduction .....	4 / 5
Bilans stanja / Balance Sheet .....	6 / 7
Bilans uspjeha / Income Statement .....	8 / 9

## II BANKE U FBiH / BANKS IN THE FBiH

BBI - BOSNA BANK INTERNATIONAL D.D. SARAJEVO .....	10
BOR BANKA D.D. SARAJEVO .....	14
HYPO ALPE - ADRIA - BANK D.D. MOSTAR .....	18
INTESA SANPAOLO BANKA D.D. BiH .....	22
INVESTICIONO - KOMERCIJALNA BANKA D.D. ZENICA .....	26
KOMERCIJALNO - INVESTICIONA BANKA D.D. VELIKA KLADUŠA .....	30
MOJA BANKA D.D. SARAJEVO .....	34
NLB TUZLANSKA BANKA D.D. TUZLA .....	38
PRIVREDNA BANKA SARAJEVO D.D SARAJEVO .....	42
PROCREDIT BANK D.D. SARAJEVO .....	46
RAIFFEISEN BANK BiH D.D. SARAJEVO .....	50
SPARKASSE BANK D.D. SARAJEVO .....	54
TURKISH ZIRAAT BANK BOSNIA D.D. SARAJEVO .....	58
UNICREDIT BANK D.D. MOSTAR .....	62
UNION BANKA D.D. SARAJEVO .....	66
VAKUFSKA BANKA D.D. SARAJEVO .....	70
VOLKS BANK BH D.D. SARAJEVO .....	74

## III DODATAK / ATTACHMENT

RAZVOJNA BANKA FEDERACIJE BiH .....	80
-------------------------------------	----

*Napomena:*

- Hercegovačka banka d.d. Mostar i Postbanka BH - Poštanska banka BiH d.d. Sarajevo bile su tokom 2010. godine pod privremenom upravom i nisu uključene u ovaj bilten.
- Agencija za bankarstvo Federacije BiH je 20.12.2010. godine ukinula bankarsku dozvolu Una banch d.d. Bihać.
- Moja banka d.d. Sarajevo do 07.12. 2010. godine poslovala je pod imenom FIMA banka d.d. Sarajevo.
- Podaci za 2009. godinu preuzeti su iz revizorskih izvještaja objavljenih za poslovnu 2010. godinu.

*Note:*

- Hercegovacka bank d.d. Mostar and Postbank BH - Postanska bank BiH d.d. Sarajevo were under provisional administration during 2010 and are not included in this publication.
- The Banking Agency of the FBiH revoked banking license to Una bank d.d. Bihac dated of 20.12.2010.
- Moja bank d.d. Sarajevo, until 07.12. 2010., operated under the name FIMA Bank d.d. Sarajevo.
- The 2009 data are taken from the audited statements published for the 2010 business year.

## UVOD

Poslovanje bankarskog sektora u 2010. godini, kao i u prethodnoj godini bilo je pod snažnim uticajem ekonomske krize i recesije. Posljedice krize i negativni efekti u bankarskom sektoru Federacije BiH ogledaju se u njegovoj stagnaciji, padu profitabilnosti, rastu nekvalitetne aktive i kredita, dospjelih potraživanja, troškova rezervi za kreditne gubitke i pogoršanju drugih ključnih pokazatelja poslovanja banaka. Banke su tokom 2010. i dalje zadržale pojačani fokus na kreditnom riziku i restrukturiranju svojih kreditnih portfelja uz restriktivnije i rigoroznije politike upravljanja kreditnim rizikom, posebno u procesu odobravanja kredita. Iako su u 2010. godini zabilježeni prvi znaci blagog oporavka ekonomske aktivnosti, očito je da je stanje u realnom sektoru još uvijek nezadovoljavajuće i da će ekonomski oporavak biti spor i dugotrajan.

Na kraju 2010. godine u FBiH bankarsku dozvolu imalo je 19 banaka (u pretežno privatnom vlasništvu je 18 banaka, a u pretežno državnom vlasništvu je jedna banka). Broj banaka je manji u odnosu na 31.12.2009. zbog ukidanja bankarske dozvole UNA banci d.d. Bihać 20.12.2010. godine. Privremenu upravu sa 31.12.2010. imale su dvije banke (Hercegovačka banka d.d. Mostar i Poštanska banka BH d.d. Sarajevo). Trend smanjenja broja zaposlenih iz prethodne godine nastavljen je i u 2010. godini, što je jedan od negativnih efekata djelovanja ekonomske krize na bankarski sektor u FBiH. U bankarskom sektoru FBiH sa 31.12.2010. bilo je zaposleno 7.388 radnika.

Bilansna suma bankarskog sektora sa 31.12.2010. iznosila je 15,1 milijardu KM i manja je 1% ili 161 milion KM u odnosu na prethodnu godinu. Krediti, kao najveća stavka bilansa banaka, u 2010. godini su zabilježili blagi rast od 2% i na kraju godine iznosili su 9,98 milijardi KM ili 66,2% od bilansne sume banaka u FBiH. Blagi kreditni rast, posebno u četvrtom kvartalu, može se ocijeniti pozitivnim znakom, jer ukazuje da su kreditne aktivnosti banaka u 2010. godini intenzivirane.

U aktivi novčana sredstava iznose 4,4 milijarde KM (ili 29,5%) i manja su za 7% ili 339 miliona KM u odnosu na kraj 2009. godine, većim dijelom zbog otplate dospjelih kreditnih obaveza. Ograničenu mogućnost davanja novih plasmana i suvišak likvidnosti, banke su iskoristile za povećanje investiranja u vrijednosne papire, nastojeći ostvariti veće prihode i time donekle ublažiti pad kamatnih prihoda.

Trend promjena učešća dva najznačajnija izvora finansiranja banaka, rast depozita i smanjenje kreditnih obaveza (najvećim dijelom prema inostranstvu), nastavljen je i u 2010. godini. Depoziti sa učešćem od 74,5% i iznosom od 11,2 milijarde KM najznačajniji su izvor finansiranja banaka u FBiH i povećani su za 2% ili 187 miliona KM u odnosu na kraj 2009. godine. U istom periodu kreditne obaveze su smanjenje za 21% ili 369 miliona KM. Navedene promjene u bilansnoj strukturi banaka mogu biti ograničavajući faktor budućeg kreditnog rasta, s obzirom na ročni profil izvora i potrebe za plasmanima s dužim rokovima dospijeća.

Pozitivni trendovi u segmentu štednih depozita nastavljeni su i u 2010. godini i štednja je sa 31.12.2010. dostigla iznos od 4,97 milijardi KM, što je najviši iznos do sada i za 444 miliona KM ili 10% je veći od nivoa štednje sa 30.09.2008., koji je neposredno pred krizu bio do tada najveći iznos.

Neto kapital je, kao i regulatorni, ostao je na skoro istom nivou kao prethodne godine i sa 31.12.2010. iznosi dvije milijarde KM. Koeficijent adekvatnosti kapitala, kao jedan od najvažnijih pokazatelja snage i adekvatnosti kapitala banaka, iznosio je na nivou bankarskog sektora 16,2%, što je za 0,1 postotni poen više nego na kraju 2009. godine.

Na nivou bankarskog sistema FBiH u 2010. godini zabilježen je gubitak u iznosu od 103 miliona KM. Pozitivan finansijski rezultat ostvaren je kod 14 banaka u ukupnom iznosu od 55 miliona KM, dok je pet banaka iskazalo gubitak u iznosu od 157,9 miliona KM. Osnovni razlog ovako lošeg finansijskog rezultata je prvenstveno uticaj izuzetno visokog gubitka kod jedne banke, te pogoršanje profitabilnosti gotovo svih banaka zbog porasta troškova rezervi za kreditne gubitke, te pad kamatnih i sličnih prihoda.

## INTRODUCTION

The performance of the banking sector in 2010, as in the previous year, was under the strong impact of the global economic crises and recession. The crises consequences and the adverse effects in the banking sector of FBiH, are mostly reflected in its stagnations, decline of profitability, increase of the non-performing assets and loans, past due receivables, loan loss provisions and deterioration of other key indicators of banks' performance. During the 2010, the banks kept the enhanced focus on the credit risk and restructuring of their credit portfolios with more restrictive and rigorous policies of credit risk management, especially in the loan approval process. Although, in 2010 recorded are first signs of slight recovery of economic activities, it is evident that the condition of the real sector is still not satisfactory and that the economic recovery will be slow and lengthy.

At the end of 2010, there were 19 banks with banking license issued in the Federation of BiH (18 banks with majority private ownership, and one bank in majority state owned). The number of banks declined in comparison to 31.12.2009, since the license of UNA bank d.d. Bihać was revoked on 20.12.2010. As of 31.12.2009. two banks were under provisional administration - Hercegovacka bank d.d. Mostar and Postanska bank BH d.d. Sarajevo. In 2010, the trend of decrease of the number of employees in banks continued, which is another negative effect of the economic crises on the banking system in FBiH. As of 31.12.2010., the number of employees in banks was 7.388.

The aggregate balance sheet of the banking sector, as of 31.12.2010., amounted to 15,1 billion KM, representing a decrease by 1% or 161 million KM compared to the previous year. The loans, as the largest item in the banks' balance sheet, recorded a minor increase by 2%, and at the end of the year amounted to 9,98 billion KM or 66,2% of the banks' balance sheet in FBiH. The slight credit growth, especially in the fourth quarter, can be assessed as a positive sign, as it indicates that the banks' credit activities in 2010 intensified.

In the assets structure the cash funds present 4,4 billion KM (or 29,5%) and they declined by 7% or 339 million KM in comparison to the end of 2009, mostly due to repayment of the past due credit liabilities. The banks used the limited opportunity for granting new loans and the surplus liquidity for increasing their investments in securities, with an effort to realize higher income and reduce the decline of the interest income.

The trend in the change of participation of the two most significant financing sources of banks, the deposit growth and the decline of the credit liabilities (mostly towards abroad) continued in 2010. The deposits with a participation of 74,5% and amount of 11,2 billion KM, are the most significant source of financing for banks in the FBiH and they increased by 2% or 187 million KM in relation to the end of 2009. In the same period the credit liabilities declined by 21% or 369 million KM. The listed changes in the banks' balance sheet can be a limiting factor for the future credit growth, taking into account the maturity profile of the sources and lending needs with longer maturity dates.

Positive trends in the saving deposits segment continued in 2010, and the savings as of 31.12.2010., reached the amount of 4,97 billion KM, which is the highest amount up to date and is by 444 million KM or 10% higher than the savings level as of 30.09.2008., which just before the crises was the highest amount to that date.

Net capital of banks in the FBiH, as well as regulatory capital, remained at almost the same level as the previous year and as of 31.12.2010., amounted to two billion KM. Capital adequacy ratio, as one of the most important indicators of strength and adequacy of banks' capital, was 16,2% on the level of the banking sector, which is higher by 0,1% than at the end of 2009.

At the level of the banking system of FBiH in 2010, recorded was a loss in the amount of 103 million KM. Positive financial result was realized by 14 banks in the total amount of 55 million KM, while five banks realized loss in the amount of 157,9 million KM. The core reason for such a poor financial result is primarily the impact of a extremely high loss at one bank, as well as deterioration of the profitability of almost all banks due to increase of provisioning expenses for loan losses, as well as decline of the interest and similar income.

**BILANS STANJA**  
 na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine  
 BANKE U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE

(u 000 KM)

Red. br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>			
1.	Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	4.758.251	4.418.604
1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	487.491	450.126
1.b.	Kamatonosni računi depozita	4.270.752	3.968.478
2.	Vrijednosni papiri za trgovanje	12.884	233.178
3.	Plasmani drugim bankama	76.919	112.707
4.	Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	9.727.927	9.925.683
4.a.	Krediti	9.374.396	9.377.334
4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	145	132
4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	335.332	548.217
5.	Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	106.363	142.074
6.	Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	491.109	517.938
7.	Ostale nekretnine	16.263	23.377
8.	Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	26.631	28.789
9.	Ostala aktiva	333.027	190.060
10.	MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	226.879	126.985
10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	211.222	106.765
10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	15.657	
11.	<b>UKUPNO AKTIVA: (1. do 9. - 10.)</b>	<b>15.072.932</b>	<b>14.936.451</b>
<b>O B A V E Z E</b>			
12.	Depoziti (12.a.+12.b.)	10.893.122	11.095.993
12.a.	Kamatonosni depoziti	10.124.576	10.098.364
12.b.	Nekamatonosni depoziti	768.546	997.629
13.	Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	1.771	1.723
13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	1.771	1.723
14.	Uzete pozajmice od drugih banaka	0	5.000
15.	Obaveze prema vladu	0	0
16.	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)		1.403.451
16.a.	sa preostalom rokom dospjeća do jedne godine	678.608	378.004
16.b.	sa preostalom rokom dospjeća preko jedne godine	1.093.079	1.025.447
17.	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	250.483	226.847
18.	Ostale obaveze	473.265	500.717
19.	<b>UKUPNE OBAVEZE: (12. do 18.)</b>	<b>13.390.328</b>	<b>13.233.731</b>
<b>K A P I T A L</b>			
20.	Trajne prioritetne dionice	25.028	25.028
21.	Obične dionice	1.096.978	1.099.620
22.	Emisiona ažia (22.a.+22.b.)		136.485
22.a.	na trajne prioritetne dionice	8.420	8.420
22.b.	na obične dionice	135.305	128.065
23.	Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	407.953	539.424
24.	Kursne razlike	0	0
25.	Ostali kapital	8.920	-97.837
26.	<b>UKUPAN KAPITAL: (20. do 25.)</b>	<b>1.682.605</b>	<b>1.702.720</b>
27.	<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL: (19.+26.)</b>	<b>15.072.932</b>	<b>14.936.451</b>

# BALANCE SHEET

As of 31.12.2009. and 31.12.2010.

BANKS IN THE FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

(in 000 KM)

Item. No.	D E S C R I P T I O N	Previous year	Current year
<b>A S S E T S</b>			
1.	Cash and deposit accounts from depository institutions (1.a.+1.b.)	4.758.251	4.418.604
1.a.	Cash and noninterest-bearing deposit accounts	487.491	450.126
1.b.	Interest-bearing deposit accounts	4.270.752	3.968.478
2.	Trading securities	12.884	233.178
3.	Placements to other banks	76.919	112.707
4.	Loans, lease financing receivables, and matured receivables (4.a.+4.b.+4.c.)	9.727.927	9.925.683
4.a.	Loans	9.374.396	9.377.334
4.b.	Lease financing receivables	145	132
4.c.	Matured receivables based on loans and lease financing	335.332	548.217
5.	Securities held to maturity	106.363	142.074
6.	Premises and other fixed assets	491.109	517.938
7.	Other real estate owned	16.263	23.377
8.	Investments in unconsolidated associated companies	26.631	28.789
9.	Other assets	333.027	190.060
10.	LESS: Reserves for potential losses (10.a.+10.b.)	226.879	126.985
10.a.	Reserves for item 4 of Assets	211.222	106.765
10.b.	Reserves for items of Assets (excluding item 4)	15.657	
11.	<b>TOTAL ASSETS:</b> (1. through 9. - 10.)	<b>15.072.932</b>	<b>14.936.451</b>
<b>L I A B I L I T I E S</b>			
12.	Deposits (12.a.+12.b.)	10.893.122	11.095.993
12.a.	Interest-bearing deposits	10.124.576	10.098.364
12.b.	Noninterest-bearing deposits	768.546	997.629
13.	Borrowings - matured liabilities (13.a.+13.b.)	1.771	1.723
13.a.	Balance of matured, not paid-in liabilities	0	0
13.b.	Balance of unpaid, but called for payment off-balance sheet liabilities	1.771	1.723
14.	Borrowings from other banks	0	5.000
15.	Obligations to the Government	0	0
16.	Obligations based on loans and other borrowings received (16.a.+16.b.)		1.403.451
16.a.	With remaining maturity of up to one year	678.608	378.004
16.b.	With remaining maturity of more than one year	1.093.079	1.025.447
17.	Subordinated debts and subordinated bonds	250.483	226.847
18.	Other liabilities	473.265	500.717
19.	<b>TOTAL LIABILITIES:</b> (12. through 18.)	<b>13.390.328</b>	<b>13.233.731</b>
<b>C A P I T A L</b>			
20.	Permanent priority shares	25.028	25.028
21.	Ordinary shares	1.096.978	1.099.620
22.	Issue premium (22.a+22.b)		136.485
22.a.	For permanent priority shares	8.420	8.420
22.b.	For ordinary shares	135.305	128.065
23.	Undistributed profits and capital reserves	407.953	539.424
24.	Foreign exchange rate differences	0	0
25.	Other capital	8.920	-97.837
26.	<b>TOTAL CAPITAL:</b> (20. through 25.)	<b>1.682.605</b>	<b>1.702.720</b>
27.	<b>TOTAL LIABILITIES AND CAPITAL:</b> (19. + 26.)	<b>15.072.932</b>	<b>14.936.451</b>

**BILANS USPJEHA**  
 na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine  
 BANKE U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatonosni računi depozita kod depozitnih institucija	23.699	14.309	
2) Plasmani drugim bankama	2.741	3.271	
3) Krediti i poslovi lizinga	840.586	774.923	
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća	1.308	4.311	
5) Vlasnički vrijednosni papiri	105	26	
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama	0	0	
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	43.896	53.877	
8) UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)	912.335	850.717	
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti	300.365	265.448	
2) Uzete pozajmice od drugih banaka	4	15	
3) Uzete pozajmice-dospjeli obaveze	0	0	
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama	73.592	43.536	
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	15.187	11.821	
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi	5.303	3.507	
7) UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)	394.451	324.327	
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)	517.884	526.390	
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama	32.480	37.240	
b) Naknade po kreditima	5.105	5.343	
c) Naknade po vanbilansnim poslovima	24.860	25.537	
d) Naknade za izvršene usluge	157.368	172.706	
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja	1.082	585	
f) Ostali operativni prihodi	69.687	85.490	
g) UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)	290.582	326.901	
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke	236.405	383.418	
2) Ostali poslovni i direktni rashodi	66.271	69.604	
3) UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)	302.676	453.022	
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaća i doprinosa	243.206	238.417	
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija	155.764	150.180	
3) Ostali operativni troškovi	96.309	101.014	
4) UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)	495.279	489.611	
c) UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)	797.955	942.633	
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0	62.307	64.209	
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0	51.797	153.551	
6. POREZI	-5.589	-8.757	
7. NETO DOBIT 4. - 6. - 5.	4.921	-98.099	

## INCOME STATEMENT

As of 31.12.2009. and 31.12.2010.

BANKS IN THE FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

(in 000 KM)

1. INTEREST INCOME AND INTEREST EXPENSES		Previous year	Current year
<b>a) Interest income and similar types of income</b>			
1) Interest bearing deposit accounts with depository institutions		23.699	14.309
2) Placements to other banks		2.741	3.271
3) Loans and lease financing		840.586	774.923
4) Held-to-maturity securities		1.308	4.311
5) Ownership securities		105	26
6) Receivables based on off-balance sheet liabilities paid		0	0
7) Other interest income and all other similar income		43.896	53.877
<b>8) TOTAL INTEREST INCOME AND ALL OTHER INCOME (1 through 7)</b>		<b>912.335</b>	<b>850.717</b>
<b>b) Interest expenses and all other expenses</b>			
1) Deposits		300.365	265.448
2) Borrowings from other banks		4	15
3) Borrowings – matured liabilities		0	0
4) Obligations based on loans and other borrowings		73.592	43.536
5) Subordinated debts and subordinated bonds		15.187	11.821
6) Other interest expenses and all other expenses		5.303	3.507
<b>7) TOTAL INTEREST EXPENSES AND ALL OTHER EXPENSES (1 through 6)</b>		<b>394.451</b>	<b>324.327</b>
<b>c) NET INTEREST AND SIMILAR INCOME a)8) - b)7)</b>		<b>517.884</b>	<b>526.390</b>
2. OPERATING INCOME			
a) Foreign exchange income		32.480	37.240
b) Loan fees		5.105	5.343
c) Fees based on off-balance sheet activities		24.860	25.537
d) Service fees		157.368	172.706
e) Trading income		1.082	585
f) Other operating income		69.687	85.490
<b>g) TOTAL OPERATING INCOME (items a through f)</b>		<b>290.582</b>	<b>326.901</b>
3. NONINTEREST BEARING EXPENSES			
<b>a) Operating and direct expenses</b>			
1) Costs of reserves for general credit risk & potential loan and other losses		236.405	383.418
2) Other operating and direct expenses		66.271	69.604
<b>3) TOTAL OPERATING AND DIRECT EXPENSES (1 + 2)</b>		<b>302.676</b>	<b>453.022</b>
<b>b) Operating expenses</b>			
1) Costs of salaries and benefits		243.405	238.417
2) Costs of business premises, other fixed assets, and utilities		155.764	150.180
3) Other operating expenses		96.309	101.014
<b>4) TOTAL OPERATING EXPENSES (1 through 3)</b>		<b>495.279</b>	<b>489.611</b>
<b>c) TOTAL NON-INTEREST BEARING EXPENSES a)3) + b)4)</b>		<b>797.955</b>	<b>942.633</b>
<b>4. INCOME BEFORE TAXES 1.c) + 2.g) - 3.c)</b>		<b>62.307</b>	<b>64.209</b>
<b>5. LOSS</b>		<b>51.797</b>	<b>153.551</b>
<b>6. TAXES</b>		<b>-5.589</b>	<b>-8.757</b>
<b>7. NET INCOME 4. - 6. - 5.</b>		<b>4.921</b>	<b>-98.099</b>



Naziv: BOSNA BANK INTERNATIONAL D.D. SARAJEVO  
Identifikacijski broj: 4200375980006  
Adresa: Trg djece Sarajeva bb, Sarajevo  
Telefon: ++ 387 33 27 51 00  
Fax: ++ 387 33 20 31 22  
S.W.I.F.T.  
E-mail: info@bbi.ba  
Web site: www.bbi.ba

#### Prethodna godina

##### UPRAVA BANKE

Amer Bukvić direktor  
Vildana Škaljić izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Abdul Aziz Al Muhairi predsjednik  
Khaled Al-Aboodi zamjenik predsjednika  
Aref Ahmed Mohd Al-Kooheji  
Abdulla Al Shehi  
dr. Sead Kreso  
Ahmed Junaid  
dr. Hasan Demirhan

##### ŠERIJATSKI ODBOR

prof. dr. Mustafa Cerić predsjednik  
dr. Abdulsattar Abu Ghuddah zamjenik predsjednika  
dr. Nizam Al-Yaqoobi  
dr. Murad Wilfried Hofmann  
dr. Šukrija Ramić

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Harun Kapetanović predsjednik  
Abdul Hakim Kanan zamjenik predsjednika  
Nuhad Saliba  
Mehmet Kamil Tumer  
Edin Brkić

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Islamic Development Bank	45,4%
Abu Dhabi Islamic Bank	27,3%
Dubai Islamic Bank	27,3%

##### INTERNI REVIZOR

Safet Proho

##### BROJ FILIJALA

8

##### BROJ POSLOVNICA

5

##### BROJ ZAPOSLENIH

185

#### Tekuća godina

##### UPRAVA BANKE

Amer Bukvić direktor  
Vildana Škaljić izvršni direktor  
Emir Čehajić izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Abdul Aziz Al Muhairi predsjednik  
Khaled Al-Aboodi zamjenik predsjednika  
dr. Hasan Demirhan  
Andrew Douglas Moir član do 18.januara 2010.  
Ahmed Junaid  
Abdulla Al Shehi

##### ŠERIJATSKI ODBOR

prof. dr. Mustafa Cerić predsjednik  
dr. Abdulsattar Abu Ghuddah zamjenik predsjednika  
dr. Nizam Al-Yaqoobi  
Saleh Michael Gassner  
dr. Šukrija Ramić

##### ODBOR ZA REVIZIJU (od 07.09.2009.)

Harun Kapetanović predsjednik  
Faisal Hameed zamjenik predsjednika  
Nuhad Saliba  
Mostafa Mahmoud Mostafa  
Edin Brkić  
Mehmet Kamil Tumer

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Islamic Development Bank	45,4%
Abu Dhabi Islamic Bank	27,3%
Dubai Islamic Bank	27,3%

##### INTERNI REVIZOR

Safet Proho

##### BROJ FILIJALA

8

##### BROJ POSLOVNICA

6

##### BROJ ZAPOSLENIH

207

## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Bosna Bank International d.d. (u daljem tekstu "Banka"). Finansijski izvještaji sastoje se od bilansa stanja na dan 31. decembra 2010. godine, bilansa uspjeha, izvještaja o promjenama u kapitalu i izvještaja o novčanom toku za godinu koja je tada završila, te sažetka značajnih računovodstvenih politika i zabilješki uz finansijske izvještaje. Finansijski izvještaji za godinu koja je završila 31. decembra 2009. godine su revidirani od strane drugog revizora u čijem je izvještaju izdatom 5. februara 2010. godine izraženo pozitivno mišljenje na te finansijske izvještaje.

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz ovih finansijskih izvještaja u skladu sa računovodstvenim propisima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, te interne kontrole za koje Uprava utvrđi da su potrebne kako bi se omogućila priprema finansijskih izvještaja bez značajnih grešaka koje mogu nastati kao posljedica prevare ili pogreške.

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o ovim finansijskim izvještajima na osnovu naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima koji nalaže pridržavanje relevantnih etičkih pravila, te planiranje i provođenje revizije kako bi se s razumnom mjerom sigurnosti utvrdilo da su finansijski izvještaji bez materijalno značajnih grešaka. Revizija uključuje provođenje procedura u svrhu pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Odabir procedura ovisi o našoj prosudbi, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnih grešaka u finansijskim izvještajima koje mogu nastati kao posljedica prevare ili pogreške.

U procjenjivanju tih rizika, razmatramo interne kontrole relevantne za sastavljanje i objektivan prikaz finansijskih izvještaja koje sastavlja Banka u svrhu provođenja revizijskih procedura u skladu s postojećim okolnostima, a ne u svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Banke. Revizija isto tako uključuje ocjenu primjenjenih računovodstvenih politika, primjerenošć računovodstvenih procjena koje je definisala Uprava, kao ocjenu ukupnog prikaza finansijskih izvještaja. Uvjereni smo da su nam pribavljeni revizijski dokazi dostatni i čine odgovarajuću osnovu u svrhu izražavanja našeg mišljenja.

Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji prikazuju realno i objektivno finansijski položaj Banke na dan 31. decembra 2010. godine, te rezultate njenog poslovanja i novčane tokove za godinu koja je tada završila u skladu s računovodstvenim propisima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, kao što je navedeno u Bilješci 2 uz finansijske izvještaje.

**KPMG B-H d.o.o. Sarajevo**

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red. br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>			
1.	Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	75.439	62.362
1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	11.248	23.659
1.b.	Kamatonosni računi depozita	64.191	38.703
2.	Vrijednosni papiri za trgovanje	467	487
3.	Plasmani drugim bankama	14.669	62.110
4.	Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	146.842	179.576
4.a.	Krediti	144.567	171.945
4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	2.275	7.631
5.	Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	0	0
6.	Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	10.220	8.665
7.	Ostale nekretnine	0	0
8.	Investicije u nekonsolidovanu povezana preduzeća	55	58
9.	Ostala aktiva	3.109	2.751
10.	MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	4.480	8.154
10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	4.090	7.468
10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	390	686
11.	<b>UKUPNO AKTIVA: (1. do 9. - 10.)</b>	<b>246.321</b>	<b>307.855</b>
<b>O B A V E Z E</b>			
12.	Depoziti (12.a.+12.b.)	189.300	252.223
12.a.	Kamatonosni depoziti	128.850	160.394
12.b.	Nekamatonosni depoziti	60.450	91.829
13.	Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćanje vanbilansnih obaveza	0	0
14.	Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.	Obaveze prema vladu	0	0
16.	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	603	804
16.a.	sa preostalom rokom dospjeća do jedne godine	0	0
16.b.	sa preostalom rokom dospjeća preko jedne godine	603	804
17.	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	0	0
18.	Ostale obaveze	7.757	5.751
19.	<b>UKUPNE OBAVEZE: (12. do 18.)</b>	<b>197.660</b>	<b>258.778</b>
<b>K A P I T A L</b>			
20.	Trajne prioritetne dionice	0	0
21.	Obične dionice	50.059	50.059
22.	Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	0	0
22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
22.b.	na obične dionice	0	0
23.	Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	-1.826	-1.399
24.	Kursne razlike	0	0
25.	Ostali kapital	428	417
26.	<b>UKUPAN KAPITAL: (20. do 25.)</b>	<b>48.661</b>	<b>49.077</b>
27.	<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL: (19.+26.)</b>	<b>246.321</b>	<b>307.855</b>

**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatonosni računi depozita kod depozitnih institucija		136	101
2) Plasmani drugim bankama		1.000	1.271
3) Krediti i poslovi lizinga		10.147	12.392
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća			
5) Vlasnički vrijednosni papiri			
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama			
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi		1.619	1.676
<b>8) UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>		<b>12.902</b>	<b>15.440</b>
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti		5.029	6.074
2) Uzete pozajmice od drugih banaka			
3) Uzete pozajmice-dospjele obaveze			
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama			
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice			
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi		10	5
<b>7) UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>		<b>5.039</b>	<b>6.079</b>
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)		7.863	9.361
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama		350	409
b) Naknade po kreditima		186	418
c) Naknade po vanbilansnim poslovima		901	920
d) Naknade za izvršene usluge		2.731	3.134
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja		1.043	585
f) Ostali operativni prihodi		230	4.952
<b>g) UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>		<b>5.441</b>	<b>10.418</b>
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke		1.936	5.015
2) Ostali poslovni i direktni rashodi		1.196	1.745
<b>3) UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>		<b>3.132</b>	<b>6.760</b>
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaća i doprinosa		5.716	6.274
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija		2.391	2.529
3) Ostali operativni troškovi		1.637	3.799
<b>4) UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>		<b>9.744</b>	<b>12.602</b>
<b>c) UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)</b>		<b>12.876</b>	<b>19.362</b>
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0		428	417
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0			
6. POREZI		32	0
7. NETO DOBIT 4. - 6.		460	417



Naziv: BOR BANKA D.D. SARAJEVO  
Identifikacijski broj: 4200293230009  
Adresa: Obala Kulina bana br. 18, Sarajevo  
Telefon: ++387 33 27 85 20  
Fax: ++387 33 27 85 50  
S.W.I.F.T.: BOIRBA 22  
E-mail: borbanka@bih.net.ba  
Web site: www.borbanka.ba

#### Prethodna godina

##### UPRAVA BANKE

Hamid Pršeš	direktor
Muhamed Šehbajraktarević	izvredni direktor
Enisa Hulusić	izvredni direktor
Bedina Jusičić-Musa	izvredni direktor
Ajna Šehović	izvredni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Esad Hrvacić	predsjednik
Muniba Eminović	
Nezim Halilović	
Hajrudin Hadžimehanović	
Josip Sočo	

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Hasida Gušić	predsjednik
Senad Herenda	
Tihomir Čurak	
Ahmed Alibašić	
Edin Tokić	

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Ministarstvo finansija FBiH	14,26%
PBS d.d. Sarajevo	11,19%
Fond "Bošnjaci" Sarajevo	5,24%
Pobjeda Rudet d.d. Goražde	5,07%

##### INTERNI REVIZOR

Šefika Kreso

##### BROJ FILIJALA

##### BROJ POSLOVNICA

BROJ ZAPOSLENIH 51

#### Tekuća godina

##### UPRAVA BANKE

Hamid Pršeš	direktor
Muhamed Šehbajraktarević	izvredni direktor
Ajna Šehović	izvredni direktor
Bedina Jusičić-Musa	izvredni direktor
Enisa Hulusić	izvredni direktor
Adela Zorlak	izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Esad Hrvacić	predsjednik
Denis Lasić	
Ademir Abdić	
Hajrudin Hadžimehanović	
Aziz Šunje	

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Tihomir Čurak	predsjednik
Ahmet Alibašić	
Senad Herenda	
Senajid Zajimović	
Edin Tokić	

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Ministarstvo finansija FBiH	14,26%
Koprom Handelsgeesellschaft MHB- Beč	9,98%
Fond "Bošnjaci" Sarajevo	5,24%
Pobjeda Rudet d.d. Goražde	5,07%

##### INTERNI REVIZOR

Šefika Kreso

##### BROJ FILIJALA

##### BROJ POSLOVNICA

BROJ ZAPOSLENIH 55



## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja BOR Banke d.d. Sarajevo (u daljem tekstu banka), prikazanih na stranicama 3. do 36., koji se sastoje od bilansa stanja (izvještaj o finansijskom položaju) na dan 31. decembra 2010. godine, kao i bilans uspjeha (izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti), izvještaja o novčanim tokovima i izvještaja o promjenama na kapitalu za godinu koja je tada završila, te sažetog prikaza značajnih računovodstvenih politika i drugih napomena uz finansijske izvještaje.

Uprava je odgovorna za pripremanje i fer prezentiranje priloženih finansijskih izvještaja u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja, prilagođenim u skladu sa regulatornim zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije BiH. Odgovornosti Uprave obuhvataju slijedeće: dizajniranje, uspostavljanje, održavanje sistema internih kontrola vezanih za pripremanje i fer prezentiranje finansijskih izvještaja koji ne sadrže materijalno značajne pogreške, bilo zbog prevare ili grešaka; odabir i dosljednu primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika; te davanje razboritih računovodstvenih procjena u datim uvjetima.

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o priloženim finansijskim izvještajima na temelju naše revizije, reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije.

Navedeni standardi zahtijevaju da reviziju planiramo i obavimo na način da dobijemo razumno uvjerenje da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogreške. Revizija uključuje provjeru dokaza, pomoću testiranja, koji potkrjepljuju iznos i druge informacije objavljene u finansijskim izvještajima, odabir procedura zavisi od prosudbi Revizora, uključujući ocjenu rizika da li finansijski izvještaji sadrže materijalno značajne pogreške, bilo zbog prevare ili grešaka, za potrebe ocjene rizika, Revizor vrši procjenu internih kontrola vezanih za pripremanje i fer prezentiranje finansijskih izvještaja, u svrhu davanja mišljenja u pogledu funkcionisanja internih kontrola Banke. Revizija također uključuje i procjenu primijenjenih računovodstvenih politika te ocjenu značajnih procjena Uprave, kao i ocjenu prikaza finansijskih izvještaja u cjelini.

Uvjereni smo da su revizorski dokazi koje smo prikupili dostatni i primjereni kao osnova za izražavanje našeg mišljenja.

Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji prikazuju realno i objektivno, u svim materijalno značajnim stvarkama, finansijski položaj Banke na dan 31. decembra 2010. godine, kao i rezultate njenog poslovanja i novčane tokove za godinu koja je tada završila u skladu s Međunarodnim standardima finansijskoga izvještavanja, prilagođenih sa regulatornim zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

*PKF Re Opinion d.o.o. Sarajevo*



**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red. br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>			
1.	Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	22.606	35.550
1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	341	386
1.b.	Kamatonosni računi depozita	22.265	35.164
2.	Vrijednosni papiri za trgovanje	0	0
3.	Plasmani drugim bankama	41	0
4.	Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	77.779	102.129
4.a.	Krediti	74.374	98.052
4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	3.405	4.077
5.	Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	0	0
6.	Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	18.774	19.157
7.	Ostale nekretnine	410	152
8.	Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	1.622	1.802
9.	Ostala aktiva	556	606
10.	MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	5.863	5.929
10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	5.790	5.857
10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	73	72
11.	<b>UKUPNO AKTIVA: (1. do 9. - 10.)</b>	<b>115.925</b>	<b>153.467</b>
<b>O B A V E Z E</b>			
12.	Depoziti (12.a.+12.b.)	27.513	51.750
12.a.	Kamatonosni depoziti	24.670	48.263
12.b.	Nekamatonosni depoziti	2.843	3.487
13.	Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	0	0
14.	Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.	Obaveze prema vladu	0	0
16.	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	19.190	21.838
16.a.	sa preostalim rokom dospjeća do jedne godine	2.781	3.526
16.b.	sa preostalim rokom dospjeća preko jedne godine	16.409	18.312
17.	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	0	0
18.	Ostale obaveze	26.966	36.338
19.	<b>UKUPNE OBAVEZE: (12. do 18.)</b>	<b>73.669</b>	<b>109.926</b>
<b>K A P I T A L</b>			
20.	Trajne prioritetne dionice	10.313	10.313
21.	Obične dionice	16.202	16.202
22.	Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	0	0
22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
22.b.	na obične dionice	0	0
23.	Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	14.917	15.610
24.	Kursne razlike	0	0
25.	Ostali kapital	824	1.416
26.	<b>UKUPAN KAPITAL: (20. do 25.)</b>	<b>42.256</b>	<b>43.541</b>
27.	<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL: (19.+26.)</b>	<b>115.925</b>	<b>153.467</b>



**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatonosni računi depozita kod depozitnih institucija		109	83
2) Plasmani drugim bankama			
3) Krediti i poslovi lizinga		4.909	6.706
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća			
5) Vlasnički vrijednosni papiri			
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama			
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi		623	661
<b>8) UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>		<b>5.641</b>	<b>7.450</b>
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti		446	1.419
2) Uzete pozajmice od drugih banaka			
3) Uzete pozajmice-dospjeli obaveze			
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama		404	365
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice			
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi		450	518
<b>7) UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>		<b>1.300</b>	<b>2.302</b>
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)		4.341	5.148
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama			
b) Naknade po kreditima			
c) Naknade po vanbilansnim poslovima		242	274
d) Naknade za izvršene usluge		477	673
e) Prihodi iz poslovanja i trgovana			
f) Ostali operativni prihodi		592	489
<b>g) UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>		<b>1.311</b>	<b>1.436</b>
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke		1.717	1.284
2) Ostali poslovni i direktni rashodi		285	285
<b>3) UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>		<b>2.002</b>	<b>1.569</b>
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaća i doprinosa		1.559	2.009
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija		560	629
3) Ostali operativni troškovi		590	773
<b>4) UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>		<b>2.709</b>	<b>3.411</b>
<b>c) UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)</b>		<b>4.711</b>	<b>4.980</b>
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0		941	1.604
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0			
6. POREZI		-117	-188
7. NETO DOBIT 4. - 6.		824	1.416



Naziv: HYPO ALPE-ADRIA-BANK D.D. MOSTAR  
Identifikacijski broj: 4227149610005  
Adresa: Kneza Branimira 2 b, Mostar  
Telefon: +387 (36) 44 44 44  
Fax: +387 (36) 44 42 35  
S.W.I.F.T.: HAABBA22  
E-mail: bank.bih@hypo-alpe-adria.com  
Web site: www.hypo-alpe-adria.ba

#### Prethodna godina

##### UPRAVA BANKE

Petar Jurčić direktor  
Mirzet Ribić zamjenik direktora  
Mirjana Prusina izvršni direktor  
Thomas Karl Tomsich izvršni direktor  
Jasna Gvozdar izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Anton Knott predsjednik  
mag.Wolfgang Peter dopredsjednik  
Thomas Morg, MBA  
dr. Christoph Schasche  
dr. Gunther Puchtler  
Božidar Špan, dipl.Ing.

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Nensi Marin predsjednica  
Zoran Besak  
Vesna Pavlović  
Monika Gotownik  
Hans-Dieter Kerstnig

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Hypo Alpe-Adria-Bank International AG,Klagenfurt  
Alpe-Adria-Platz 1, Klagenfurt, Austria

##### INTERNI REVIZOR

Stana Grgić

##### BROJ FILIJALA

5

##### BROJ POSLOVNICA

##### BROJ ZAPOSLENIH

600

#### Tekuća godina

##### UPRAVA BANKE

Michael Vogt direktor  
Mirzet Ribić zamjenik direktora  
Jasna Gvozdar izvršni direktor  
Thomas Karl Tomsich izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Rainer Sichert predsjednik  
Wolfgang Mosslacher dopredsjednik  
Patrick Luger član  
Stephan Holzer član  
Meliha Povlakić član

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Nensi Marin predsjednica  
Zoran Besak  
Vesna Pavlović  
Monika Gotownik  
Hans-Dieter Kerstnig

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Hypo Alpe-Adria-Bank International AG,Klagenfurt  
Alpe-Adria-Platz 1, Klagenfurt, Austria

##### INTERNI REVIZOR

Stana Grgić

##### BROJ FILIJALA

5

##### BROJ POSLOVNICA

##### BROJ ZAPOSLENIH

597

## IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA

Obavili smo reviziju u skladu s Međunarodnim revizorskim standardima, nekonsolidiranim, finansijskih izvješća Hypo Alpe-Adria-Bank d.d. Mostar ("Banka") za godinu koja je završila 31. prosinca 2010., a koja su pripremljena u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvješćivanja ("MSFI") prilagođena u skladu sa regulatornim zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, iz kojih su izvedena priložena sažeta finansijska izvješća (bilanca stanja i račun dobiti I gubitka).

U našem izvješću od 10. ožujka 2011. godine izrazili smo mišljenje bez kvalifikacije na nekonsolidirana finansijska izvješća Banke pripremljena u skladu sa MSFI prilagođena u skladu sa regulatornim zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine za godinu koja je završila 31. prosinca 2010. godine.

U našem izvješću naglasili smo činjenicu da su nekonsolidirana finansijska izvješća pripremljena u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvješćivanja prilagodena u skladu sa regulatornim zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

Ovi regulatorni zahtjevi zahtijevaju obračun rezerviranja za umanjene vrijednosti finansijskih instrumenata po načelu općeg rezerviranja i po sistemu matrice, što je najvećim dijelom vezano za dane kašnjenja, što nije u skladu sa zahtjevima Međunarodnog računovodstvenog standarda 39. "Finansijski instrument priznavanje i mjerjenje". Da je banka obračunala rezerviranja u skladu sa zahtjevima Međunarodnog računovodstvenog standarda 39. iskazana rezerviranja na dan 31. prosinca 2010. godine bi bila manja za 157. 078 tisuća KM, zadržana dobit na dan 1. siječnja 2010. godine bila bi veća za 67.783 tisuće KM, a gubitak prije oporezivanja za godinu koja je završila 31. prosinca 2010. bio bi manji za 89.295 tisuća KM.

U našem izvještaju naglasili smo i činjenicu vezanu za izvore financiranja Banke od Hypo Alpe-Adria-Bank International AG Klagenfurt, Austrija (Vlasnik). Poslovanje banke ovisi o kontinuiranom financiranju svojih dioničara, Vlasnika, a po trenutno dogovorenim finansijskim uvjetima. Ova podrška podrazumijeva da se neće tražiti povrat depozita koje su dali banchi za period od najmanje dvanaest mjeseci počevši od 31. Prosinca 2010. godine. Pored toga, Hypo Alpe-Adria-Bank International AG je povećala svoj vlasnički kapital za 105.000 tisuća KM u 2010. godini.

Po našem mišljenju, priložena sažeta finansijska izvješća su konzistentna u svim materijalnim aspektima sa nekonsolidiranim finansijskim izvješćima iz kojih su izvedeni. Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Banke na dan 31. prosinca 2010. godine i rezultata njezinog poslovanja za godinu koja je tada završila, te obima naše revizije, priložena sažeta finansijska izvješća trebaju se čitati zajedno sa nekonsolidiranim finansijskim izvješćima, te pratećim bilješkama u našem revizorskem izvješću.

*Deloitte d.o.o. Sarajevo*

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red. br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>			
1.	Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	454.966	370.847
1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	34.149	32.826
1.b.	Kamatonosni računi depozita	420.817	338.021
2.	Vrijednosni papiri za trgovanje	1.107	984
3.	Plasmani drugim bankama	0	0
4.	Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	1.797.829	1.650.733
4.a.	Krediti	1.653.744	1.333.511
4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	144.085	317.222
5.	Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	0	0
6.	Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	65.587	70.599
7.	Ostale nekretnine	3.312	3.487
8.	Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	3.711	3.711
9.	Ostala aktiva	41.837	23.247
10.	MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	-124.728	-264.487
10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	-122.170	-262.424
10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	-2.558	-2.063
11.	<b>UKUPNO AKTIVA: (1. do 9. - 10.)</b>	<b>2.243.621</b>	<b>1.859.121</b>
<b>O B A V E Z E</b>			
12.	Depoziti (12.a.+12.b.)	1.881.839	1.537.549
12.a.	Kamatonosni depoziti	1.847.255	1.506.051
12.b.	Nekamatonosni depoziti	34.584	31.498
13.	Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	216	150
13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	216	150
14.	Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.	Obaveze prema vladu	0	0
16.	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	68.454	68.454
16.a.	sa preostalim rokom dospjeća do jedne godine	0	1.956
16.b.	sa preostalim rokom dospjeća preko jedne godine	68.454	66.498
17.	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	65.000	65.000
18.	Ostale obaveze	46.082	39.739
19.	<b>UKUPNE OBAVEZE: (12. do 18.)</b>	<b>2.061.591</b>	<b>1.710.892</b>
<b>K A P I T A L</b>			
20.	Trajne prioritetne dionice	0	0
21.	Obične dionice	193.000	193.000
22.	Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	0	0
22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
22.b.	na obične dionice	0	0
23.	Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	8.278	93.900
24.	Kursne razlike	0	0
25.	Ostali kapital	-19.248	-138.671
26.	<b>UKUPAN KAPITAL: (20. do 25.)</b>	<b>182.030</b>	<b>148.229</b>
27.	<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL: (19.+26.)</b>	<b>2.243.621</b>	<b>1.859.121</b>

**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatonosni računi depozita kod depozitnih institucija	2.217	1.562	
2) Plasmani drugim bankama	0	0	
3) Krediti i poslovi lizinga	153.149	116.856	
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća	0	0	
5) Vlasnički vrijednosni papiri	7	7	
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama	0	0	
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	3.616	3.291	
<b>8) UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>	<b>158.989</b>	<b>121.716</b>	
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti	70.752	57.990	
2) Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0	
3) Uzete pozajmice-dospjele obaveze	0	0	
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama	1.683	813	
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	3.415	3.491	
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi	0	55	
<b>7) UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>	<b>75.850</b>	<b>62.349</b>	
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)	83.139	59.367	
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama	3.174	3.005	
b) Naknade po kreditima	471	803	
c) Naknade po vanbilansnim poslovima	2.985	2.456	
d) Naknade za izvršene usluge	13.888	14.081	
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja	25	0	
f) Ostali operativni prihodi	8.137	13.579	
<b>g) UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>	<b>28.680</b>	<b>33.924</b>	
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke	71.757	178.182	
2) Ostali poslovni i direktni rashodi	12.596	13.209	
<b>3) UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>	<b>84.353</b>	<b>191.391</b>	
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaća i doprinosa	19.866	18.299	
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija	15.629	15.176	
3) Ostali operativni troškovi	12.625	7.209	
<b>4) UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>	<b>48.120</b>	<b>40.684</b>	
<b>c) UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)</b>	<b>132.473</b>	<b>232.075</b>	
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0			
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0	20.654	138.784	
6. POREZI	1.406	113	
7. NETO DOBIT 4. - 6.	-19.248	-138.671	

Naziv: INTESA SANPAOLO BANKA D.D. BiH  
 Identifikacijski broj: 4200720670007  
 Adresa: Obala Kulina bana 9a, 71000 Sarajevo  
 Telefon: +387 33 49 75 55  
 Fax: +387 33 49 75 89  
 S.W.I.F.T.  
 E-mail: info@intesasanpaolobanka.ba  
 Web site: www.intesasanpaolobanka.ba

#### Prethodna godina

##### UPRAVA BANKE

Almir Krkalić	direktor
Livio Mannoni	član
Igor Bilandžija	član

##### NADZORNI ODBOR

Vojko Čok	predsjednik
Massimo Pierdicchi	zamjenik predsjednika
Beata Kisne Foldi	član
Nora Kocsis	član
Massimo Malagoli	član

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Giampiero Trevisan	predsjednik
Gianluca Aliverti	član
Armando Sala	član
Cataldo Quatela	član
Ivanka Petrović	član

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Intesa Sanpaolo Holding International S.A.  
 Luxembourg  
 European bank for reconstruction&development  
 London

##### INTERNI REVIZOR

Muamera Zukو

##### BROJ FILIJALA

5

##### BROJ POSLOVNICA

47

##### BROJ ZAPOSLENIH

514

#### Tekuća godina

##### UPRAVA BANKE

Almir Krkalić	direktor
Dario Grassani	član
Igor Bilandžija	član

##### NADZORNI ODBOR

Vojko Čok	predsjednik
Massimo Pierdicchi	zamjenik predsjednika
Beata Kisne Foldi	član
Nora Kocsis	član
Finazzi Luca Santo	član

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Govanni Bergamini	predsjednik
Alberto Gandini	član
Andrea Peruchi	član
Nicoletta Fusetti	član
Damiano Accattoli	član

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Intesa Sanpaolo Holding International S.A.  
 Luxembourg  
 European Bank for reconstruction&development  
 London,UK

##### INTERNI REVIZOR

Muamera Zukо

##### BROJ FILIJALA

5

##### BROJ POSLOVNICA

47

##### BROJ ZAPOSLENIH

519

## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Intesa Sanpaolo Banke d.d. Bosna i Hercegovina (u dalnjem tekstu "Banka") koji se sastoje od bilansa stanja na dan 31. decembra 2010. godine, bilansa uspjeha, izvještaja o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaja o promjenama na kapitalu i izvještaja o novčanim tokovima za godinu koja je tada završila, te sažetog prikaza značajnih računovodstvenih politika i drugih napomena uz finansijske izvještaje.

Po našem mišljenju, finansijski izvještaji prikazuju objektivno i fer, finansijski položaj Intesa Sanpaolo Banke d.d. Bosna i Hercegovina na dan 31. decembra 2010. godine, te rezultate njezinog poslovanja i promjene u novčanom toku, za godinu koja je tada završila, i sastavljeni su u skladu sa računovodstvenom regulativom koja se primjenjuje na banke u Federaciji Bosne i Hercegovine.

Radi boljeg razumijevanja finansijskog položaja i rezultata poslovanja Intesa Sanpaolo Banke d.d. Bosne i Hercegovine za dati period, kao i obima izvršene revizije, sažeti finansijski izvještaji treba da se čitaju zajedno sa finansijskim izvještajima na osnovu kojih su finansijski izvještaji u sažetoj formi sastavljeni i izvještajem koji smo o istima izdali.

*Revsar d.o.o. Sarajevo*

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red.	br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>				
1.		Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	323.384	353.815
	1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	19.660	21.609
	1.b.	Kamatonosni računi depozita	303.724	332.206
2.		Vrijednosni papiri za trgovanje	0	428
3.		Plasmani drugim bankama	0	0
4.		Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	839.443	935.180
	4.a.	Krediti	817.830	914.419
	4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
	4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	21.613	20.761
5.		Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	0	0
6.		Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	24.085	22.535
7.		Ostale nekretnine	118	1.307
8.		Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	553	558
9.		Ostala aktiva	17.810	17.203
10.		MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	39.913	43.754
	10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	39.162	43.060
	10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	751	694
11.		<b>UKUPNO AKTIVA: (1. do 9. - 10.)</b>	<b>1.165.480</b>	<b>1.287.272</b>
<b>O B A V E Z E</b>				
12.		Depoziti (12.a.+12.b.)	773.416	823.111
	12.a.	Kamatonosni depoziti	737.598	785.947
	12.b.	Nekamatonosni depoziti	35.818	37.164
13.		Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
	13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
	13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	0	0
14.		Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.		Obaveze prema vladu	0	0
16.		Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	244.406	310.246
	16.a.	sa preostalim rokom dospjeća do jedne godine	105.632	52.597
	16.b.	sa preostalim rokom dospjeća preko jedne godine	138.774	257.649
17.		Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	1.404	1.244
18.		Ostale obaveze	23.104	23.473
19.		<b>UKUPNE OBAVEZE: (12. do 18.)</b>	<b>1.042.330</b>	<b>1.158.074</b>
<b>K A P I T A L</b>				
20.		Trajne prioritetne dionice	6	6
21.		Obične dionice	44.776	44.776
22.		Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	48.805	48.805
	22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
	22.b.	na obične dionice	48.805	48.805
23.		Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	26.072	29.550
24.		Kursne razlike	0	0
25.		Ostali kapital	3.491	6.061
26.		<b>UKUPAN KAPITAL: (20. do 25.)</b>	<b>123.150</b>	<b>129.198</b>
27.		<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL: (19.+26.)</b>	<b>1.165.480</b>	<b>1.287.272</b>

1.	PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA	Prethodna godina	Tekuća godina
a)	<b>Prihodi po kamatama i slični prihodi</b>		
1)	Kamatenosni računi depozita kod depozitnih institucija	1.570	1.170
2)	Plasmani drugim bankama		
3)	Krediti i poslovi lizinga	61.361	66.800
4)	Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća		
5)	Vlasnički vrijednosni papiri		
6)	Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama		
7)	Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	2.868	3.277
8)	<b>UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>	<b>65.799</b>	<b>71.247</b>
b)	<b>Rashodi po kamatama i slični rashodi</b>		
1)	Depoziti	17.455	16.729
2)	Uzete pozajmice od drugih banaka		
3)	Uzete pozajmice-dospjele obaveze		
4)	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama	7.068	5.732
5)	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	319	31
6)	Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi		53
7)	<b>UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>	<b>24.842</b>	<b>22.545</b>
c)	<b>NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)</b>	<b>40.957</b>	<b>48.702</b>
2.	<b>OPERATIVNI PRIHODI</b>		
a)	Prihodi iz poslovanja sa devizama	1.654	2.486
b)	Naknade po kreditima	48	35
c)	Naknade po vanbilansnim poslovima	2.379	2.451
d)	Naknade za izvršene usluge	7.899	8.426
e)	Prihodi iz poslovanja i trgovanja	7	0
f)	Ostali operativni prihodi	6.682	7.577
g)	<b>UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>	<b>18.669</b>	<b>20.975</b>
3.	<b>NEKAMATNI RASHODI</b>		
a)	<b>Poslovni i direktni rashodi</b>		
1)	Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke	14.739	18.508
2)	Ostali poslovni i direktni rashodi	5.195	5.309
3)	<b>UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>	<b>19.934</b>	<b>23.817</b>
b)	<b>Operativni rashodi</b>		
1)	Troškovi plaće i doprinosa	17.150	17.943
2)	Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija	12.372	14.052
3)	Ostali operativni troškovi	6.152	6.921
4)	<b>UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>	<b>35.674</b>	<b>38.916</b>
c)	<b>UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)</b>	<b>55.608</b>	<b>62.733</b>
4.	<b>DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) &gt; 0</b>	<b>4.018</b>	<b>6.944</b>
5.	<b>GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) &lt; 0</b>		
6.	<b>POREZI</b>	<b>-527</b>	<b>-883</b>
7.	<b>NETO DOBIT 4. - 6.</b>	<b>3.491</b>	<b>6.061</b>



Naziv: INVESTICIONO-KOMERCIJALNA BANKA D.D.  
ZENICA  
Identifikacijski broj: 4218250930003  
Adresa: Trg Bosne i Hercegovine 1, Zenica  
Telefon: +387 32 448-448  
Fax: +387 32 448-501  
S.W.I.F.T.: IKBZBA2X  
E-mail: ikbzenica@ikbze.com.ba  
Web site: www.ikbze.com.ba

#### Prethodna godina

##### UPRAVA BANKE

Suvad Ibranović direktor  
Esma Selimović izvršni direktor  
Enisa Nadžaković izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Ibrahim Fazlić predsjednik  
Fikret Brdarević  
Nezir Brkić  
Blaž Pasjak  
Ljiljana Mušović

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Mahira Šestić predsjednik  
Mufid Zukić  
Hasan Gračanin  
Esmir Krnić  
Admir Kovač

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Raiffeisen bank d.d.BiH,  
Sarajevo - skrbnički račun-Salink Limited Cyprus  
Qwest Investments Limited Cyprus  
ASA Finance d.d. Sarajevo

##### INTERNI REVIZOR

Munezeha Kasap

##### BROJ FILIJALA

BROJ EKSPOZITURA 7

#### Tekuća godina

##### UPRAVA BANKE

Suvad Ibranović direktor  
Esma Selimović izvršni direktor  
Enisa Nadžaković izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Ibrahim Fazlić predsjednik  
Fikret Brdarević  
Nezir Brkić  
Blaž Pasjak  
Ljiljana Mušović

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Mahira Šestić predsjednik  
Mufid Zukić  
Hasan Gračanin  
Esmir Krnić  
Admir Kovač

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

IF Prevent-Invest d.d. Sarajevo  
Qwest Investments Limited, Limassol- Cyprus  
ASA Finance d.d. Sarajevo

##### INTERNI REVIZOR

Munezeha Kasap

##### BROJ FILIJALA

BROJ EKSPOZITURA 7

## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Obavili smo reviziju u skladu s Međunarodnim revizorskim standardima, finansijskih izvještaja Investiciono-komercijalne banke d.d. Zenica ("Banka") za godinu koja je završila 31. decembra 2010. godine, a koji su pripremljeni u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještaja ("MSFI"), modifikovanih u skladu sa zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, iz kojih su izvedeni priloženi sažeti finansijski izvještaji (bilans stanja i bilans uspjeha).

U našem izvještaju od 21. februara 2011. godine izrazili smo mišljenje bez kvalifikacije na finansijske izvještaje Banke pripremljene u skladu sa MSFI modifikovanih u skladu sa zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine za godinu koja je završila 31. decembra 2010. godine.

Po našem mišljenju priloženi sažeti finansijski izvještaji su konzistentni u svim materijalnim aspektima sa finansijskim izvještajima iz kojih su izvedeni.

Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Banke na dan 31. decembra 2010. godine i rezultata njenog poslovanja za godinu koja je tada završila, te obima naše revizije, priloženi sažeti finansijski izvještaji trebaju se čitati zajedno sa finansijskim izvještajima, te pratećim napomenama u našem revizorskem izvještaju.

*Deloitte d.o.o. Sarajevo*

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red. br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>			
1.	Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	81.784	89.212
1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	7.463	8.592
1.b.	Kamatonosni računi depozita	74.321	80.620
2.	Vrijednosni papiri za trgovanje	0	0
3.	Plasmani drugim bankama	0	0
4.	Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	81.649	82.897
4.a.	Krediti	80.602	82.209
4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	1.047	688
5.	Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	1.081	1.157
6.	Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	7.426	8.329
7.	Ostale nekretnine	0	0
8.	Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	306	316
9.	Ostala aktiva	1.094	1.066
10.	MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	4.912	4.590
10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	4.741	4.294
10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	171	296
11.	<b>UKUPNO AKTIVA:</b> (1. do 9. - 10.)	<b>168.428</b>	<b>178.387</b>
<b>O B A V E Z E</b>			
12.	Depoziti (12.a.+12.b.)	117.734	125.892
12.a.	Kamatonosni depoziti	116.171	123.402
12.b.	Nekamatonosni depoziti	1.563	2.490
13.	Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćanje vanbilansnih obaveza	0	0
14.	Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.	Obaveze prema vladu	0	0
16.	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	323	107
16.a.	sa preostalim rokom dospjeća do jedne godine	217	70
16.b.	sa preostalim rokom dospjeća preko jedne godine	106	37
17.	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	0	0
18.	Ostale obaveze	3.061	3.230
19.	<b>UKUPNE OBAVEZE:</b> (12. do 18.)	<b>121.118</b>	<b>129.229</b>
<b>K A P I T A L</b>			
20.	Trajne prioritetne dionice	0	0
21.	Obične dionice	37.839	37.839
22.	Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	0	0
22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
22.b.	na obične dionice	0	0
23.	Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	7.916	9.471
24.	Kursne razlike	0	0
25.	Ostali kapital	1.555	1.848
26.	<b>UKUPAN KAPITAL:</b> (20. do 25.)	<b>47.310</b>	<b>49.158</b>
27.	<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL:</b> (19.+26.)	<b>168.428</b>	<b>178.387</b>



**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatenosni računi depozita kod depozitnih institucija	421	318	
2) Plasmani drugim bankama	0	93	
3) Krediti i poslovi lizinga	7.054	6.670	
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća	28	132	
5) Vlasnički vrijednosni papiri	27	10	
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama			
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	695	571	
8) <b>UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>	<b>8.225</b>	<b>7.794</b>	
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti	1.268	1.311	
2) Uzete pozajmice od drugih banaka			
3) Uzete pozajmice-dospjeli obaveze			
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama	3	1	
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice			
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi	1	1	
7) <b>UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>	<b>1.272</b>	<b>1.313</b>	
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)	6.953	6.481	
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama	38	26	
b) Naknade po kreditima	72	60	
c) Naknade po vanbilansnim poslovima	177	280	
d) Naknade za izvršene usluge	2.412	2.721	
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja			
f) Ostali operativni prihodi	795	516	
g) <b>UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>	<b>3.494</b>	<b>3.603</b>	
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke	1.600	625	
2) Ostali poslovni i direktni rashodi	1.175	1.140	
3) <b>UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>	<b>2.775</b>	<b>1.765</b>	
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaća i doprinosa	4.069	4.182	
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija	1.115	1.182	
3) Ostali operativni troškovi	737	879	
4) <b>UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>	<b>5.921</b>	<b>6.243</b>	
c) <b>UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)</b>	<b>8.696</b>	<b>8.008</b>	
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0	1.751	2.076	
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0			
6. POREZI	-196	-228	
7. NETO DOBIT 4. - 6.	1.555	1.848	



Naziv: KOMERCIJALNO-INVESTICIONA BANKA D.D.  
VELIKA KLAĐUŠA  
Identifikacijski broj: 4263172580004  
Adresa: Ulica Ibrahima Mržljaka broj 3, Velika Kladuša  
Telefon: ++387 37 771-654 i 771-253  
Fax: ++387 37 772-416  
S.W.I.F.T. KINBBA22  
E-mail: kibbanka@bih.net.ba  
Web site: www.kib-banka.com.ba

#### Prethodna godina

##### UPRAVA BANKE

Hasan Porčić direktor  
Almir Hodalović izvršni direktor  
Ismet Dolić izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Šefik Ogrešević predsjednik  
Hasan Memić zamjenik  
Ante Butorac  
Emin Odobašić  
Feriz Crnkić

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Stipe Čelan predsjednik  
Braho Bronja zamjenik  
Zlata Kajdić  
Asim Bećiragić  
Rasim Elezović

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Hasan (M) Esmerović  
Hasan (H) Esmerović  
Hatija Esmerović  
Baisa Pajazetović  
Hasfeta Jašarević  
Šefik Ogrešević  
Ibrahim Bekenović  
Hatija Bekenović  
Mirzeta Hadžić  
Semka Bekenović

##### INTERNI REVIZOR

Mersima Murgić

##### BROJ FILIJALA

4

##### BROJ MJENJAČNICA

5

##### BROJ ZAPOSLENIH

68

#### Tekuća godina

##### UPRAVA BANKE

Hasan Porčić direktor  
Almir Hodalović izvršni direktor  
Mersima Murgić izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Šefik Ogrešević predsjednik  
Hasan Memić zamjenik  
Ante Butorac  
Emin Odobašić  
Feriz Crnkić

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Stipe Čelan predsjednik  
Braho Bronja zamjenik  
Zlata Kajdić  
Elvedin Miljković  
Rasim Elezović

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Hasan (M) Esmerović  
Hasan (H) Esmerović  
Hatija Esmerović  
Baisa Pajazetović  
Hasfeta Jašarević  
Šefik Ogrešević  
Ibrahim Bekenović  
Hatija Bekenović  
Mirzeta Hadžić  
Semka Bekenović

##### INTERNI REVIZOR

Mersima Murgić

##### BROJ FILIJALA

4

##### BROJ MJENJAČNICA

5

##### BROJ ZAPOSLENIH

67



## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Izvršili smo reviziju finansijskih izvještaja Komercijalno-investicione banke d.d. Velika Kladuša (u daljem tekstu "Banka"), sa stanjem na dan 31. decembra 2010. godine. Za ove finansijske izvještaje odgovornost snosi rukovodstvo Banke. Naša odgovornost je da izrazimo mišljenje o tim finansijskim izvještajima na osnovu izvršene revizije.

Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima. Ovi standardi zahtijevaju da reviziju planiramo i obavimo na način da prikupimo dovoljno dokaza koji nam, u razumnoj mjeri, pružaju garancije da finansijski izvještaji ne sadrže značajne pogreške. Revizija uključuje ispitivanja, na osnovu provjere podataka, koja potkrjepljuju iznose i napomene uz finansijske izvještaje.

Revizija također uključuje i procjenu primijenjenih računovodstvenih načela, te ocjenu značajnih procjena menadžmenta, kao i ocjenu ukupnog prikaza finansijskih izvještaja. Smatramo da naša revizija obezbjeđuje adekvatnu osnovu za formiranje našeg mišljenja.

Po našem mišljenju finansijski izvještaji prikazuju realno i objektivno, u svakom materijalnom pogledu, finansijski položaj Banke na dan 31. decembra 2010. godine, rezultate njenog poslovanja i gotovinske tokove za period koji je završen na taj dan i u skladu su sa Međunarodnim računovodstvenim standardima.

*Revik d.o.o. Sarajevo*

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red.	br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>				
1.		Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	17.049	22.861
	1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	6.456	11.524
	1.b.	Kamatonosni računi depozita	10.593	11.337
2.		Vrijednosni papiri za trgovanje	0	0
3.		Plasmani drugim bankama	0	0
4.		Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	29.808	28.513
	4.a.	Krediti	29.271	27.807
	4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
	4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	537	706
5.		Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	0	0
6.		Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	7.048	7.925
7.		Ostale nekretnine	0	0
8.		Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	44	44
9.		Ostala aktiva	1.743	1.827
10.		MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	1.498	1.478
	10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	1.313	1.294
	10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	185	184
11.		<b>UKUPNO AKTIVA:</b> (1. do 9. - 10.)	<b>54.194</b>	<b>59.692</b>
<b>O B A V E Z E</b>				
12.		Depoziti (12.a.+12.b.)	29.868	36.298
	12.a.	Kamatonosni depoziti	27.352	33.603
	12.b.	Nekamatonosni depoziti	2.516	2.695
13.		Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
	13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
	13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	0	0
14.		Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.		Obaveze prema vladu	0	0
16.		Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	3.618	2.331
	16.a.	sa preostalim rokom dospjeća do jedne godine	1.283	1.323
	16.b.	sa preostalim rokom dospjeća preko jedne godine	2.335	1.008
17.		Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice		
18.		Ostale obaveze	1.023	1.447
19.		<b>UKUPNE OBAVEZE:</b> (12. do 18.)	<b>34.509</b>	<b>40.076</b>
<b>K A P I T A L</b>				
20.		Trajne prioritetne dionice	0	0
21.		Obične dionice	15.040	15.040
22.		Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	0	0
	22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
	22.b.	na obične dionice	0	0
23.		Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	3.670	3.768
24.		Kursne razlike	0	0
25.		Ostali kapital	975	808
26.		<b>UKUPAN KAPITAL:</b> (20. do 25.)	<b>19.685</b>	<b>19.616</b>
27.		<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL:</b> (19.+26.)	<b>54.194</b>	<b>59.692</b>

**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatenosni računi depozita kod depozitnih institucija	47	51	
2) Plasmani drugim bankama			
3) Krediti i poslovi lizinga	3.173	2.899	
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća			
5) Vlasnički vrijednosni papiri			
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama			
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	311	279	
<b>8) UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>	<b>3.531</b>	<b>3.229</b>	
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti	777	1.557	
2) Uzete pozajmice od drugih banaka			
3) Uzete pozajmice-dospjele obaveze			
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama	254	164	
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice			
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi			
<b>7) UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>	<b>1.031</b>	<b>1.721</b>	
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)	2.500	1.508	
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama	428	669	
b) Naknade po kreditima	23	20	
c) Naknade po vanbilansnim poslovima	152	173	
d) Naknade za izvršene usluge	1.313	1.503	
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja			
f) Ostali operativni prihodi	109	224	
<b>g) UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>	<b>2.025</b>	<b>2.589</b>	
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke	491	208	
2) Ostali poslovni i direktni rashodi	483	567	
<b>3) UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>	<b>974</b>	<b>775</b>	
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaća i doprinosa	1.583	1.632	
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija	351	343	
3) Ostali operativni troškovi	543	448	
<b>4) UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>	<b>2.477</b>	<b>2.423</b>	
<b>c) UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)</b>	<b>3.451</b>	<b>3.198</b>	
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0	1.074	899	
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0			
6. POREZI	-.99	-.91	
7. NETO DOBIT 4. - 6.	975	808	



MOJA BANKA

Naziv: MOJA BANKA D.D. SARAJEVO  
 Identifikacijski broj: 4201151650007  
 Adresa: Kolodvorska 5, Sarajevo  
 Telefon: ++387 33 72 00 70  
 Fax: ++387 33 72 01 00  
 S.W.I.F.T. FMBABA 22  
 E - mail: info@moja-banka.ba  
 Web site: www.moja-banka.ba

**Prethodna godina****UPRAVA BANKE**

Edin Muftić	direktor
Ismet Kumalić	zamjenik direktora
Ognjen Samardžić	izvršni direktor
Leon Begić	izvršni direktor

**NADZORNI ODBOR**

Milan Horvat	predsjednik
Ljiljana Weisberth	član
Stjepan Bunić	član
Žarko Primorac	član
Hasan Muratović	član
Ilija Kožulj	član
Igor Čičak	član

**ODBOR ZA REVIZIJU**

Svetislav Simić	predsjednik
Edin Hadžavdić	član
Manda Ciprić	član
Ahmed Hodžić	član
Tomo Martinović	član

**DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA**

Validus d.d. Varaždin, Hrvatska  
 Pluris d.d. Varaždin, Hrvatska  
 Nikomat d.o.o. Vraždin, Hrvatska  
 Edin Muftić, Sarajevo, BiH

**INTERNI REVIZOR**

Muhamed Čengić  
 Saliha Muslić

**BROJ POSLOVNICA**

14

**BROJ ŠALTERA****BROJ ZAPOSLENIH**

133

**Tekuća godina****UPRAVA BANKE**

Edin Muftić	direktor
Leon Begić	izvršni direktor
Ognjen Samardžić	izvršni direktor
Mirza Hurem	izvršni direktor

**NADZORNI ODBOR**

Almir Jazvin	predsjednik (od 12.11.2010)
Emir Ahmetagić	predsjednik (od 11.05.2010)
Milan Horvat	predsjednik (do 11.05.2010)
Ljiljana Weissbarth	član
Eldin Hadžiselimović	član
Peda Sarajlić	član
Marina Baća	član
Amir Softić	član
Ilija Kožulj	član
Hasan Muratović	član
Igor Čičak	član
Žarko Primorac	član

**ODBOR ZA REVIZIJU**

Sead Aganspahić	predsjednik
Vasva Voloder	član
Nedžad Pilav	član
Svetislav Simić	član
Mensur Jašarević	član

**DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA**

ASA Finance d.d. Sarajevo, Bosna i Hercegovina  
 Validus d.d. Varaždin, Hrvatska  
 Pluris d.d. Varaždin, Hrvatska  
 Prevent Invest d.d. Sarajevo, Bosna i Hercegovina

**INTERNI REVIZOR**

Saliha Muslić od 01.09.2009.

**BROJ POSLOVNICA**

14

**BROJ ŠALTERA****BROJ ZAPOSLENIH**

144

## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Obavili smo reviziju u skladu s Međunarodnim revizorskim standardima, finansijskih izvještaja Moje banke d.d. ("Banka") za godinu koja je završila 31. decembra 2010., a koji su pripremljeni u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještaja ("MSFI") prilagođenim u skladu sa regulatornim zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, iz kojih su izvedeni priloženi sažeti finansijski izvještaji (bilans stanja i bilans uspjeha).

U našem izvještaju od 2. marta 2011. godine izrazili smo mišljenje bez kvalifikacije na finansijske izvještaje Banke pripremljene u skladu sa MSFI pripremljene u skladu sa zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine za godinu koja je završila 31. decembra 2010. godine.

Po našem mišljenju priloženi sažeti finansijski izvještaji su konzistentni u svim materijalnim aspektima sa nekonsolidovanim finansijskim izvještajima iz kojih su izvedeni.

Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Banke na dan 31. decembra 2010. godine i rezultata njenog poslovanja za godinu koja je tada završila, te obima naše revizije, priloženi sažeti finansijski izvještaji trebaju se čitati zajedno sa finansijskim izvještajima, te pratećim napomenama u našem revizorskem izvještaju.

*Deloitte d.o.o. Sarajevo*

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red. br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>			
1.	Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	24.254	53.209
1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	5.325	7.165
1.b.	Kamatonosni računi depozita	18.930	46.044
2.	Vrijednosni papiri za trgovanje	642	499
3.	Plasmani drugim bankama	11.269	0
4.	Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	85.629	87.138
4.a.	Krediti	81.361	81.442
4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	4.259	5.696
5.	Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	15	15
6.	Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	7.622	6.868
7.	Ostale nekretnine	0	0
8.	Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	217	460
9.	Ostala aktiva	2.490	2.244
10.	MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	5.869	5.873
10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	5.617	5.733
10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	252	140
11.	<b>UKUPNO AKTIVA: (1. do 9. - 10.)</b>	<b>126.261</b>	<b>144.560</b>
<b>O B A V E Z E</b>			
12.	Depoziti (12.a.+12.b.)	92.584	110.083
12.a.	Kamatonosni depoziti	83.330	101.605
12.b.	Nekamatonosni depoziti	9.254	8.478
13.	Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	0	0
14.	Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.	Obaveze prema vladu	0	0
16.	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	13.712	7.434
16.a.	sa preostalim rokom dospjeća do jedne godine	6.865	0
16.b.	sa preostalim rokom dospjeća preko jedne godine	6.847	7.434
17.	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	997	0
18.	Ostale obaveze	3.179	3.918
19.	<b>UKUPNE OBAVEZE: (12. do 18.)</b>	<b>110.472</b>	<b>121.435</b>
<b>K A P I T A L</b>			
20.	Trajne prioritetne dionice	0	0
21.	Obične dionice	29.248	29.890
22.	Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	1.874	0
22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
22.b.	na obične dionice	1.874	0
23.	Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	-11.854	1.163
24.	Kursne razlike	0	0
25.	Ostali kapital	-3.479	-7.928
26.	<b>UKUPAN KAPITAL: (20. do 25.)</b>	<b>15.788</b>	<b>23.125</b>
27.	<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL: (19.+26.)</b>	<b>126.261</b>	<b>144.560</b>

Napomena: Moja banka d.d. Sarajevo do 07.12. 2010. godine poslovala je pod imenom FIMA banka d.d. Sarajevo.



**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatenosni računi depozita kod depozitnih institucija	540	73	
2) Plasmani drugim bankama		383	
3) Krediti i poslovi lizinga	7.813	7.552	
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća		1	
5) Vlasnički vrijednosni papiri			
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama			
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	545	619	
<b>8) UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>	<b>8.898</b>	<b>8.628</b>	
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti	3.537	3.858	
2) Uzete pozajmice od drugih banaka			
3) Uzete pozajmice-dospjele obaveze			
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama	666	342	
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	26	37	
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi	429	503	
<b>7) UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>	<b>4.658</b>	<b>4.740</b>	
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)	4.239	3.888	
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama	263	216	
b) Naknade po kreditima			
c) Naknade po vanbilansnim poslovima	511	706	
d) Naknade za izvršene usluge	1.026	1.341	
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja			
f) Ostali operativni prihodi	690	1.391	
<b>g) UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>	<b>2.490</b>	<b>3.654</b>	
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke	5.594	7.445	
2) Ostali poslovni i direktni rashodi	447	528	
<b>3) UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>	<b>6.041</b>	<b>7.973</b>	
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaća i doprinosa	3.648	3.598	
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija	2.877	2.982	
3) Ostali operativni troškovi	1.673	1.179	
<b>4) UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>	<b>8.198</b>	<b>7.759</b>	
c) UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)	14.239	15.732	
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0			
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0	7.510	8.190	
6. POREZI			
7. NETO DOBIT 4. - 6.			

Napomena: Moja banka d.d. Sarajevo do 07.12. 2010. godine poslovala je pod imenom FIMA banka d.d. Sarajevo.

Naziv: NLB TUZLANSKA BANKA D.D. TUZLA  
 Identifikacijski broj: 4209039610001  
 Adresa: Maršala Tita 34, 75000 Tuzla  
 Telefon: +387 35 259 259  
 Fax: +387 35 302 802  
 S.W.I.F.T.: TBTUBA22  
 E-mail: info@nlbtuzlanskabanka.ba  
 Web site: www.nlbtuzlanskabanka.ba

**Prethodna godina**

**UPRAVA BANKE**

Almir Šahinpašić	direktor
Sanja Žvar	izvršni direktor
Ernest Žvar	izvršni direktor

**NADZORNI ODBOR**

Miran Vičić	predsjednik
Iztok Gornik	
Pavel Martinuč	
Milan Mrinič	
Ibrahim Morankić	

**ODBOR ZA REVIZIJU**

Anton Ribnikar	predsjednik
Mirjam Štebe	
Ivan Pirc	
Anica Knavs	
Urša Sekne	

**NAJVEĆI DIONIČARI, preko 5% dionica**

Nova Ljubljanska banka d.d. Ljubljana

**INTERNI REVIZOR**

Himzija Talović

**BROJ FILIJALA**

3 glavne filijale  
26 filijala

**BROJ POSLOVNICA**

**BROJ ZAPOSLENIH** 473

**Tekuća godina**

**UPRAVA BANKE**

Almir Šahinpašić	direktor
Iztok Gornik	zamjenik direktora
Nihat Hamšić	izvršni direktor

**NADZORNI ODBOR**

Marko Jazbec	predsjednik
Pavel Kobler	
Nataša Damjanovič	
Milan Marinič	
Ibrahim Morankić	

**ODBOR ZA REVIZIJU**

Manja Kerstein	predsjednik
Barbara Deželak	
Uršula Sekne Kališnik	
Marko Jerič	
Suzana Žmavc	

**NAJVEĆI DIONIČARI**

Nova Ljubljanska banka d.d. Ljubljana

**INTERNI REVIZOR**

Himzija Talović

**BROJ FILIJALA**

3 glavne filijale  
26 filijala

**BROJ POSLOVNICA**

**BROJ ZAPOSLENIH** 474

## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja NLB Tuzlanska banka d.d. Tuzla (u daljem tekstu "Banka") koji uključuju izvještaj o finansijskom položaju na dan 31. decembra 2010. godine i izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaj o promjenama u kapitalu i izvještaj o novčanim toku za godinu završenu za taj dan, pregled računovodstvenih politika i ostale dodatne informacije.

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivno prikazivanje ovih finansijskih izvještaja u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine, zakonom o bankama i odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, kao i za interne kontrole za koje Uprava smatra da su neophodne za sastavljanje finansijskih izvještaja koji ne sadrže materijalno značajno pogrešno prikazivanje, nastalo ili uslijed pronevjere ili uslijed greške.

Naša odgovornost je da na osnovu izvršene revizije izrazimo mišljenje o prikazanim finansijskim izvještajima. Reviziju finansijskih izvještaja izvršili smo u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa načelima profesionalne etike i da planiramo i izvršimo reviziju na način koji nam omogućava da steknemo razumno uvjerenje da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajno pogrešno prikazivanje.

Revizija podrazumijeva primjenu procedura u cilju pribavljanja revizorskog dokaza o iznosima i objavama sadržanim u finansijskim izvještajima. Izbor procedura zavisi od revizorskog prosudivanja, uključujući procjenu rizika od nastanka materijalno značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvještajima nastalog ili uslijed pronevjere ili uslijed greške. Pri procjeni ovih rizika revizor uzima u obzir interne kontrole relevantne za sastavljanje i realno i objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja Društva u cilju odabira adekvatnih revizijskih procedura u datim okolnostima, a ne za potrebe izražavanja mišljenja o djelotvornosti internih kontrola Društva. Revizija također obuhvata ocjenu adekvatnosti primijenjenih računovodstvenih politika i prihvatljivosti računovodstvenih procjena koje je izvršilo rukovodstvo, kao ocjenu opće prezentacije finansijskih izvještaja.

Vjerujemo da su revizorski dokazi koje smo pribavili dovoljni i adekvatni kao osnova za izražavanje mišljenja.

Prema našem mišljenju. Priloženi finansijski izvještaji u svim materijalno značajnim aspektima prikazuju realno i objektivno finansijsko stanje NLB Tuzlanske banke d.d. Tuzla sa stanjem na dan 31. decembra 2010. godine, kao i rezultate poslovanja i novčane tokove za godinu završenu na taj dan, u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine, Zakonom o bankama i odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

*PricewaterhouseCoopers d.o.o. Sarajevo*

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red. br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>			
1.	Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	279.349	327.330
1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	26.101	29.682
1.b.	Kamatonosni računi depozita	253.239	297.648
2.	Vrijednosni papiri za trgovanje	363	14.024
3.	Plasmani drugim bankama	3.000	3.282
4.	Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	547.206	586.362
4.a.	Krediti	537.966	568.576
4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	9.240	17.786
5.	Vrijednosni papiri koji se drže do dospejeća	0	0
6.	Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	23.290	22.029
7.	Ostale nekretnine	21	21
8.	Investicije u nekonsolidovanu povezana preduzeća	460	503
9.	Ostala aktiva	6.837	6.186
10.	MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	20.613	24.791
10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	20.254	24.216
10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	359	575
11.	<b>UKUPNO AKTIVA: (1. do 9. - 10.)</b>	<b>839.904</b>	<b>934.946</b>
<b>O B A V E Z E</b>			
12.	Depoziti (12.a.+12.b.)	660.018	750.063
12.a.	Kamatonosni depoziti	617.535	704.426
12.b.	Nekamatonosni depoziti	42.483	45.637
13.	Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
13.b.	Stanje neizmirenh - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	0	0
14.	Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.	Obaveze prema vladu	0	0
16.	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	71.271	68.799
16.a.	sa preostalim rokom dospejeća do jedne godine	26.724	17.251
16.b.	sa preostalim rokom dospejeća preko jedne godine	44.547	51.548
17.	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	23.732	23.732
18.	Ostale obaveze	21.469	28.476
19.	<b>UKUPNE OBAVEZE: (12. do 18.)</b>	<b>776.490</b>	<b>871.070</b>
<b>K A P I T A L</b>			
20.	Trajne prioritetne dionice	25	25
21.	Obične dionice	38.580	38.580
22.	Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	0	0
22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
22.b.	na obične dionice	0	0
23.	Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	22.877	24.818
24.	Kursne razlike	0	0
25.	Ostali kapital	1.932	453
26.	<b>UKUPAN KAPITAL: (20. do 25.)</b>	<b>63.414</b>	<b>63.876</b>
27.	<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL: (19.+26.)</b>	<b>839.904</b>	<b>934.946</b>

**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatonosni računi depozita kod depozitnih institucija	721	536	
2) Plasmani drugim bankama	563	366	
3) Krediti i poslovi lizinga	44.208	43.880	
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća			
5) Vlasnički vrijednosni papiri			
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama			
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	3.590	4.368	
8) <b>UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>	<b>49.082</b>	<b>49.150</b>	
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti	18.404	16.301	
2) Uzete pozajmice od drugih banaka			
3) Uzete pozajmice-dospjele obaveze			
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama	2.547	3.027	
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	1.574	1.304	
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi		2	
7) <b>UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>	<b>22.525</b>	<b>20.634</b>	
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)	26.557	28.516	
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama	1.871	2.226	
b) Naknade po kreditima	34	38	
c) Naknade po vanbilansnim poslovima	1.700	1.815	
d) Naknade za izvršene usluge	12.785	14.357	
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja	7	0	
f) Ostali operativni prihodi	2.476	2.233	
g) <b>UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>	<b>18.873</b>	<b>20.669</b>	
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke	7.231	14.668	
2) Ostali poslovni i direktni rashodi	7.149	7.722	
3) <b>UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>	<b>14.380</b>	<b>22.390</b>	
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaće i doprinosa	15.419	15.116	
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija	7.435	6.786	
3) Ostali operativni troškovi	5.871	4.236	
4) <b>UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>	<b>28.725</b>	<b>26.138</b>	
c) <b>UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)</b>	<b>43.105</b>	<b>48.528</b>	
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0	2.325	657	
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0			
6. POREZI	-393	-204	
7. NETO DOBIT 4. - 6.	1.932	453	

Naziv: **PRIVREDNA BANKA SARAJEVO D.D. SARAJEVO**  
 Identifikacijski broj: 4200499280002  
 Adresa: Alipašina 6, Sarajevo  
 Telefon: 387 33 27 77 00  
 FAX: 387 33 22 66 19  
 S.W.I.F.T. PBSCBA22  
 E - mail: pbscbe22@bih.net.ba  
 Web site: www.pbs.ba

**Prethodna godina**

**UPRAVA BANKE**

Azra Čolić direktor  
 Azemina Golo izvršni direktor  
 Mensudina Mesihović izvršni direktor  
 Nedim Lulo izvršni direktor

**NADZORNI ODBOR**

Nusret Čaušević (od 12.09.2008. godine)  
 Mujo Duraković predsjednik  
 Sead Gradaščević  
 prof.dr. Simić Milić  
 Mirsad Letić

**ODBOR ZA REVIZIJU**

Dženita Kulovac predsjednik  
 Zijad Šivšić  
 Adem Abdić  
 Zijad Deljo  
 Sead Hadžimusić

**DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA**

Fabrika duhana Sarajevo d.d. Sarajevo  
 Nusret Čaušević, Sarajevo  
 Yildizlar Construction and Trading Co.,Ankara  
 Unis Fagas d.o.o. Sarajevo  
 BOR banka d.d. Sarajevo  
 Unigradnja d.d. Sarajevo  
 Bekto Precisa d.o.o. Goražde

**INTERNI REVIZOR**

Vahida Humo

**BROJ FILIJALA**

8

**BROJ POSLOVNICA**

**BROJ ZAPOSLENIH**

195

**Tekuća godina**

**UPRAVA BANKE**

Azemina Golo privremeni direktor  
 Nedim Lulo izvršni direktor

**NADZORNI ODBOR**

Nusret Čaušević predsjednik  
 Mujo Duraković  
 Sead Gradaščević  
 prof.dr. Simić Milić  
 Zijad Deljo

**ODBOR ZA REVIZIJU**

Adem Abdić predsjednik  
 Zijad Šivšić  
 Doc.dr Hrvoje Šapina  
 Alma Hadžić  
 Sead Hadžimusić

**DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA**

Fabrika duhana Sarajevo d.d. Sarajevo  
 Yildizlar Construction and Trading Co.,Ankara  
 Unis Fagas d.o.o. Sarajevo  
 Čaušević Nusret, Sarajevo  
 BOR banka d.d. Sarajevo  
 Unigradnja d.d. Sarajevo  
 Bekto Precisa d.o.o. Goražde

**INTERNI REVIZOR**

Vahida Humo

**BROJ FILIJALA**

8

**BROJ POSLOVNICA**

**BROJ ZAPOSLENIH**

211



**Privredna Banka Sarajevo dd  
Sarajevo**

## **IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA**

Obavili smo reviziju u skladu s Međunarodnim revizorskim standardima, finansijskih izvještaja Privredne banke d.d. Sarajevo ("Banika") za godinu koja je završila 31. decembra 2010., a koji su pripremljeni u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještaja ("MSFI") pripremljenih u skladu sa regulatornim zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, iz kojih su izvedeni priloženi sažeti finansijski izvještaji (bilans stanja i bilans uspjeha).

U našem izvještaju od 25. marta 2011. godine izrazili smo kvalifikovano mišljenje na finansijske izvještaje Banke pripremljene u skladu sa MSFI modifikovanih u skladu sa zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine za godinu koja je završila 31. decembra 2010. godine.

Kao što je objavljeno u revidiranim finansijskim izvještajima, na osnovu dva sporazuma potpisana sa Ministarstvom finansija FBiH, 31. decembra 2010. godine Banka je dobila 42.400 preferečijalnih dionica BOR banke d.d. Sarajevo i priznala ih kao finansijsku imovinu po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha u iznosu od 2.544 hiljade KM, na osnovu tržišne cijene. Dana 8. marta 2011. godine Agencija za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine zatražila je da se napravi rezervisanje za umanjene vrijednosti ove imovine na nivou 16 % od njene priznate vrijednosti. Banka je priznala ovo rezervisanje u svojim finansijskim izvještajima za godinu koja je završila 31. decembra 2010. kao događaj nakon izvještajnog perioda koji zahtjeva usklađenje. Priznavanje od regulatora zahtijevanog rezervisanja u finansijskim izvještajima Banke nije u skladu sa, i predstavlja odstupanje od Međunarodnog računovodstvenog standarda (MRS) 39: "Finansijski instrumenti: Priznavanje i mjerjenje" koji nalaže da se finansijska imovina priznata po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha mjeri, i početno i naknadno, po njenoj fer vrijednosti. Nadalje, osnova za priznavanje pomenutog rezervisanja ne zadovoljava kriterije priznavanja kao događaj nakon izvještajnog perioda koji zahtjeva usklađenje, a prema MRS 10 : "događaj nakon izvještajnog perioda", paragraf 9. Shodno tome, finansijska imovina priznata po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha na dan 31. decembra 2010. godine i dobit prije oporezivanja za godinu koja je tada završila su potcijenjeni za iznos od 407 hiljada KM, dok je unaprijed plaćeni porez na dobit na dan 31. decembra 2010. godine precijenjen, a porez na dobit za godinu koja je tada završila je potcijenjen za iznos od 32 hiljade KM.

Po našem mišljenju priloženi sažeti finansijski izvještaji su konzistentni u svim materijalnim aspektima sa finansijskim izvještajima iz kojih su izvedeni.

Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Banke na dan 31. decembra 2010. godine i rezultata njenog poslovanja za godinu koja je tada završila, te obima naše revizije, priloženi sažeti finansijski izvještaji trebaju se čitati zajedno sa finansijskim izvještajima, te pratećim napomenama u našem revizorskem izvještaju.

***Deloitte d.o.o. Sarajevo***



Privredna Banka Sarajevo dd  
Sarajevo

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red. br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>			
1.	Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	55.905	57.785
1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	5.514	6.067
1.b.	Kamatonosni računi depozita	50.391	51.718
2.	Vrijednosni papiri za trgovanje	1.605	2.739
3.	Plasmani drugim bankama	1.000	0
4.	Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	72.419	128.779
4.a.	Krediti	71.585	124.959
4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	834	3.820
5.	Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	0	27
6.	Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	25.480	23.857
7.	Ostale nekretnine	2.211	1.931
8.	Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	25	25
9.	Ostala aktiva	2.398	3.855
10.	MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	2.488	5.261
10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	2.131	4.403
10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	357	858
11.	<b>UKUPNO AKTIVA: (1. do 9. - 10.)</b>	<b>158.555</b>	<b>213.737</b>
<b>O B A V E Z E</b>			
12.	Depoziti (12.a.+12.b.)	113.185	165.945
12.a.	Kamatonosni depoziti	107.004	160.816
12.b.	Nekamatonosni depoziti	6.181	5.129
13.	Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	0	0
14.	Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.	Obaveze prema vladu	0	0
16.	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	3.321	4.940
16.a.	sa preostalim rokom dospjeća do jedne godine	302	1.281
16.b.	sa preostalim rokom dospjeća preko jedne godine	3.019	3.659
17.	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	0	0
18.	Ostale obaveze	4.713	5.236
19.	<b>UKUPNE OBAVEZE: (12. do 18.)</b>	<b>121.219</b>	<b>176.121</b>
<b>K A P I T A L</b>			
20.	Trajne prioritetne dionice	0	0
21.	Obične dionice	28.296	28.296
22.	Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	0	6
22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
22.b.	na obične dionice	0	6
23.	Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	6.905	8.055
24.	Kursne razlike	0	0
25.	Ostali kapital	2.135	1.259
26.	<b>UKUPAN KAPITAL: (20. do 25.)</b>	<b>37.338</b>	<b>37.616</b>
27.	<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL: (19.+26.)</b>	<b>158.555</b>	<b>213.737</b>

## BILANS USPJEHA

na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
<b>a) Prihodi po kamatama i slični prihodi</b>			
1) Kamatonosni računi depozita kod depozitnih institucija		209	134
2) Plasmani drugim bankama		4	94
3) Krediti i poslovi lizinga		4.867	9.240
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća		0	0
5) Vlasnički vrijednosni papiri		71	9
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama		0	0
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihod		228	659
<b>8) UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>		<b>5.379</b>	<b>10.136</b>
<b>b) Rashodi po kamatama i slični rashodi</b>			0
1) Depoziti		1.674	3.853
2) Uzete pozajmice od drugih banaka		0	0
3) Uzete pozajmice-dospjele obaveze		0	0
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama		73	40
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice		0	0
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi		0	12
<b>7) UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>		<b>1.747</b>	<b>3.905</b>
<b>c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)</b>		<b>3.632</b>	<b>6.231</b>
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama		481	672
b) Naknade po kreditima		0	0
c) Naknade po vanbilansnim poslovima		304	541
d) Naknade za izvršene usluge		3.510	3.874
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja		0	0
f) Ostali operativni prihodi		5.196	4.661
<b>g) UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>		<b>9.491</b>	<b>9.748</b>
3. NEKAMATNI RASHODI			
<b>a) Poslovni i direktni rashodi</b>			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke		2.272	4.698
2) Ostali poslovni i direktni rashodi		468	503
<b>3) UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>		<b>2.740</b>	<b>5.201</b>
<b>b) Operativni rashodi</b>			
1) Troškovi plaća i doprinosa		4.440	4.624
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija		1.572	2.125
3) Ostali operativni troškovi		1.876	2.545
<b>4) UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>		<b>7.888</b>	<b>9.294</b>
<b>c) UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)</b>		<b>10.628</b>	<b>14.495</b>
<b>4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) &gt; 0</b>		<b>2.495</b>	<b>1.484</b>
<b>5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) &lt; 0</b>			
<b>6. POREZI</b>		<b>-360</b>	<b>-225</b>
<b>7. NETO DOBIT 4. - 6.</b>		<b>2.135</b>	<b>1.259</b>



Naziv: PROCREDIT BANK D.D. SARAJEVO  
Identifikacijski broj: 4200046900000  
Adresa: Emerika Bluma 8, Sarajevo  
Telefon: ++387 33 250 950  
Fax: ++387 33 250 971  
S.W.I.F.T. MEBBBA 22  
E-mail info@procreditbank.ba  
Web site www.procreditbank.ba

#### Prethodna godina

##### UPRAVA BANKE

Frieder Woehrmann direktor  
Sabina Mujanović izvršni direktor  
Edin Hrnjica izvršni direktor  
Vedran Hadžiahmetović izvršni direktor  
Senad Redžić izvršni direktor  
Radomir Savić izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

dr. Claus-Peter Zeitinger predsjednik  
ms. Helen Alexander  
dr. Klaus Glaubitt  
mr. Rainer Ottenstein  
mr. Philipp Pott

##### ODBOR ZA REVIZIJU

mrs. Andrea Woelfel predsjednik  
mrs. Svetlana Tolmacheva  
mr. Martin Godemann  
mrs. Ilinca Rosetti  
mrs. Bettina Eberle

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

ProCredit Holding AG  
Commerzbank AG

##### INTERNI REVIZOR

Nezaheta Džeković

**BROJ FILIJALA** 10

**BROJ EKSPOZITURA** 5

**ŠALTERI** 1

**BROJ ZAPOSLENIH** 662

#### Tekuća godina

##### UPRAVA BANKE

Frieder Woehrmann direktor  
Sabina Mujanović izvršni direktor  
Edin Hrnjica izvršni direktor  
Vedran Hadžiahmetović izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

dr. Klaus Glaubitt predsjednik  
dr. Claus -Peter Zeitinger  
mr. Helen Alexander  
mr. Rainer Ottenstein  
mr. Philipp Pott

##### ODBOR ZA REVIZIJU

mrs. Andrea Woelfel predsjednik  
mrs. Svetlana Tolmacheva  
mr. Martin Godemann  
mrs. Ilinca Rosetti  
mrs. Ramyiana Velichkova Todorova

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

ProCredit Holding AG  
Commerzbank AG

##### INTERNI REVIZOR

Nezaheta Džeković

**BROJ FILIJALA** 9

**BROJ EKSPOZITURA** 5

**ŠALTERI** 1

**BROJ ZAPOSLENIH** 501



## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja ProCredit Bank d.d. Sarajevo (u daljem tekstu "Banka") koji se sastoje od bilansa stanja na dan 31. Decembra 2010. godine, bilansa uspjeha, izvještaja o promjenama u kapitalu i izvještaja o novčanom toku za godinu koja je tada završila, te sažetka značajnih računovodstvenih politika i zabilješki uz finansijske izvještaje.

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz ovih finansijskih izvještaja u skladu sa računovodstvenim propisima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, te interne kontrole za koje Uprava utvrđi da su potrebne kako bi se omogućila priprema finansijskih izvještaja bez značajnih grešaka koje mogu nastati kao posljedica prevare ili pogreške.

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o ovim finansijskim izvještajima na osnovu naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima koji nalažu pridržavanje relevantnih etičkih pravila, te planiranje i provođenje revizije kako bi se s razumnom mjerom sigurnosti utvrdilo da su finansijski izvještaji bez materijalno značajnih grešaka.

Revizija uključuje provođenje procedura u svrhu pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Odabir procedura ovisi o našoj prosudbi, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnih grešaka u finansijskim izvještajima koje mogu nastati kao posljedica prevare ili pogreške. U procjenjivanju tih rizika, razmatramo interne kontrole relevantne za sastavljanje i objektivan prikaz finansijskih izvještaja koje sastavlja Banka u svrhu provođenja revizijskih procedura u skladu s postojećim okolnostima, a ne u svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Banke. Revizija isto tako uključuje ocjenu primjenjenih računovodstvenih politika, primjerenost računovodstvenih procjena koje je definisala Uprava, kao ocjenu ukupnog prikaza finansijskih izvještaja.

Uvjereni smo da su nam pribavljeni revizijski dokazi dostatni i čine odgovarajuću osnovu u svrhu izražavanja našeg mišljenja.

Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji prikazuju realno i objektivno, finansijski položaj ProCredit Bank na dan 31. decembra 2010. godine, te rezultate njenog poslovanja i novčane tokove za godinu koja je tada završila u skladu s računovodstvenim propisima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

**KPMG B-H d.o.o. Sarajevo**

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red. br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>			
1.	Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	94.454	68.498
1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	23.403	17.310
1.b.	Kamatonosni računi depozita	71.051	51.188
2.	Vrijednosni papiri za trgovanje	0	0
3.	Plasmani drugim bankama	7.823	0
4.	Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	233.935	232.990
4.a.	Krediti	228.309	230.358
4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	5.626	2.632
5.	Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	0	0
6.	Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	8.864	6.349
7.	Ostale nekretnine	0	265
8.	Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	227	227
9.	Ostala aktiva	7.002	5.500
10.	MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	13.518	7.429
10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	12.922	7.084
10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	596	345
11.	<b>UKUPNO AKTIVA: (1. do 9. - 10.)</b>	<b>338.787</b>	<b>306.400</b>
<b>O B A V E Z E</b>			
12.	Depoziti (12.a.+12.b.)	240.175	215.817
12.a.	Kamatonosni depoziti	178.876	159.597
12.b.	Nekamatonosni depoziti	61.299	56.220
13.	Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	0	0
14.	Uzete pozajmice od drugih banaka	0	5.000
15.	Obaveze prema vladini	0	0
16.	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	39.988	31.516
16.a.	sa preostalim rokom dospjeća do jedne godine	7.463	14.795
16.b.	sa preostalim rokom dospjeća preko jedne godine	32.525	16.721
17.	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	15.647	15.647
18.	Ostale obaveze	7.659	7.297
19.	<b>UKUPNE OBAVEZE: (12. do 18.)</b>	<b>303.469</b>	<b>275.277</b>
<b>K A P I T A L</b>			
20.	Trajne prioritetne dionice		
21.	Obične dionice	40.458	42.458
22.	Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	293	293
22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
22.b.	na obične dionice	293	293
23.	Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	9.037	-5.433
24.	Kursne razlike	0	0
25.	Ostali kapital	-14.470	-6.195
26.	<b>UKUPAN KAPITAL: (20. do 25.)</b>	<b>35.318</b>	<b>31.123</b>
27.	<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL: (19.+26.)</b>	<b>338.787</b>	<b>306.400</b>

**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatenosni računi depozita kod depozitnih institucija	607	209	
2) Plasmani drugim bankama	151	104	
3) Krediti i poslovi lizinga	36.452	25.111	
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća			
5) Vlasnički vrijednosni papiri			
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama			
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	3.291	1.851	
<b>8) UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>	<b>40.501</b>	<b>27.275</b>	
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti	11.677	7.955	
2) Uzete pozajmice od drugih banaka		11	
3) Uzete pozajmice-dospjele obaveze			
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama	1.827	1.137	
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	1.524	1.524	
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi			
<b>7) UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>	<b>15.028</b>	<b>10.627</b>	
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)	25.473	16.648	
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a)	Prihodi iz poslovanja sa devizama	805	952
b)	Naknade po kreditima		
c)	Naknade po vanbilansnim poslovima	342	397
d)	Naknade za izvršene usluge	4.420	4.363
e)	Prihodi iz poslovanja i trgovanja		
f)	Ostali operativni prihodi	3.036	4.086
g)	<b>UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>	<b>8.603</b>	<b>9.798</b>
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1)	Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke	13.279	3.122
2)	Ostali poslovni i direktni rashodi	4.022	2.143
3)	<b>UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>	<b>17.301</b>	<b>5.265</b>
b) Operativni rashodi			
1)	Troškovi plaća i doprinosa	18.038	14.424
2)	Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija	11.364	9.332
3)	Ostali operativni troškovi	3.307	4.002
4)	<b>UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>	<b>32.709</b>	<b>27.758</b>
c)	<b>UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)</b>	<b>50.010</b>	<b>33.023</b>
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0		0	
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0		15.934	6.577
6. POREZI		1.464	382
7. NETO DOBIT 4. - 6.		-14.470	-6.195



Naziv: RAIFFEISEN BANK D.D.  
BOSNA I HERCEGOVINA, SARAJEVO  
Identifikacijski broj: 4200344670009  
Adresa: Zmaja od Bosne bb Sarajevo  
Telefon:(direkt info) 387 33 75 50 10  
Fax: 387 33 21 38 51  
S.W.I.F.T. RZBABA2S  
E - mail: info.rbbh@rbb-sarajevo.raiffeisen.at  
Web site: www.raiffeisenbank.ba

#### Prethodna godina

##### UPRAVA BANKE

Michael Mueller  
Zdenko Mihajlović  
Dino Osmanbegović  
Alexander Zsolnai  
Damir Karamehmedović  
Karlheinz Dobnigg

direktor

##### NADZORNI ODBOR

Herbert Stepic  
Heinz Hoedl  
Zdenko Adrović  
Peter Lennkh  
Martin Gruell

predsjednik  
potpredsjednik

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Wolfgang Trost  
Suad Kurtagić  
Boris Tihi  
Izudin Kešetović  
Miloš Trifković

predsjednik

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Raiffeisen International Bank - Holding AG

##### INTERNI REVIZOR

Anesa Bajrić

##### BROJ FILIJALA

34

##### BROJ POSLOVNICA

BROJ ZAPOSLENIH 1.669

#### Tekuća godina

##### UPRAVA BANKE

Michael Mueller  
Zdenko Mihajlović  
Dino Osmanbegović  
Sanela Pašić  
Damir Karamehmedović  
Karlheinz Dobnigg

direktor

##### NADZORNI ODBOR

Herbert Stepic  
Heinz Hoedl  
Zdenko Adrović  
Peter Lennkh  
Martin Gruell

predsjednik  
potpredsjednik

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Wolfgang Trost  
Wolfgang Kettner  
Boris Tihi  
Izudin Kešetović  
Miloš Trifković

predsjednik

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Raiffeisen International Bank - Holding AG

##### INTERNI REVIZOR

Anesa Bajrić

##### BROJ FILIJALA

33

##### BROJ POSLOVNICA

BROJ ZAPOSLENIH 1.630



## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Obavili smo reviziju u skladu s Međunarodnim revizorskim standardima, finansijskih izvještaja Raiffeisen BANK d.d. Bosna i Hercegovina ("Banka") za godinu koja je završila 31. decembra 2010., a koji su pripremljeni u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještaja ("MSFI") pripremljenih u skladu sa regulatornim zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, iz kojih su izvedeni priloženi sažeti finansijski izvještaji (bilans stanja i bilans uspjeha).

U našem izvještaju od 31. januara 2011. godine izrazili smo mišljenje bez kvalifikacije na nekonsolidovane finansijske izvještaje Banke pripremljene u skladu sa MSFI modifikovanih u skladu sa zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine za godinu koja je završila 31. decembra 2010. godine.

U našem izvještaju naglasili smo činjenicu da su nekonsolidovani finansijski izvještaji pripremljeni u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja prilagođenim u skladu sa regulatornim zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine. Ovi regulatorni zahtjevi se odnose na obračun rezervisanja za umanjene vrijednosti finansijskih instrumenata po sistemu matrice, što je najvećim dijelom vezano za dane kašnjenja, što nije u skladu sa zahtjevima Međunarodnog računovodstvenog standarda 39: "Finansijski instrumenti: priznavanje i mjerjenje."

Da banka nije obračunala ova dodatna rezervisanja u skladu sa regulatornim zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, rezervisanja za kreditne gubitke na dan 31. decembra 2010. godine bi bila manja za 89.592 hiljade KM, zadržana dobit na dan 1. januara 2010. godine bila bi veća za 81.384 hiljade KM, a dobit prije oporezivanja za godinu koja je završila 31. decembra 2010. bila bi veća za 8.208 hiljada KM.

Po našem mišljenju priloženi sažeti finansijski izvještaji su konzistentni u svim materijalnim aspektima sa finansijskim izvještajima iz kojih su izvedeni.

Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Banke na dan 31. decembra 2010. godine i rezultata njenog poslovanja za godinu koja je tada završila, te obima naše revizije, priloženi sažeti finansijski izvještaji trebaju se čitati zajedno sa finansijskim izvještajima, te pratećim napomenama u našem revizorskem izvještaju.

*Deloitte d.o.o. Sarajevo*

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red.	br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>				
1.		Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	1.441.811	990.586
	1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	177.922	111.643
	1.b.	Kamatonosni računi depozita	1.263.889	878.943
2.		Vrijednosni papiri za trgovanje	1.815	161.925
3.		Plasmani drugim bankama	39.117	0
4.		Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	2.432.496	2.372.407
	4.a.	Krediti	2.370.925	2.304.273
	4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
	4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	61.571	68.134
5.		Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	97.562	134.460
6.		Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	143.139	157.736
7.		Ostale nekretnine	0	0
8.		Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	8.429	12.904
9.		Ostala aktiva	172.083	47.348
10.		MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	124.743	135.683
	10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	117.702	126.364
	10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	7.041	9.319
11.		<b>UKUPNO AKTIVA:</b> (1. do 9. - 10.)	<b>4.211.709</b>	<b>3.741.683</b>
<b>O B A V E Z E</b>				
12.		Depoziti (12.a.+12.b.)	2.723.778	2.625.669
	12.a.	Kamatonosni depoziti	2.556.779	2.450.784
	12.b.	Nekamatonosni depoziti	166.999	174.885
13.		Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
	13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
	13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	0	0
14.		Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.		Obaveze prema vladu	0	0
16.		Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	954.395	584.668
	16.a.	sa preostalim rokom dospjeća do jedne godine	372.377	148.587
	16.b.	sa preostalim rokom dospjeća preko jedne godine	582.018	436.081
17.		Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	96.351	81.686
18.		Ostale obaveze	70.179	77.736
19.		<b>UKUPNE OBAVEZE:</b> (12. do 18.)	<b>3.844.703</b>	<b>3.369.759</b>
<b>K A P I T A L</b>				
20.		Trajne prioritetne dionice	0	0
21.		Obične dionice	237.388	237.388
22.		Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	4.473	4.473
	22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
	22.b.	na obične dionice	4.473	4.473
23.		Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	116.781	124.191
24.		Kursne razlike	0	0
25.		Ostali kapital	8.364	5.872
26.		<b>UKUPAN KAPITAL:</b> (20. do 25.)	<b>367.006</b>	<b>371.924</b>
27.		<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL:</b> (19.+26.)	<b>4.211.709</b>	<b>3.741.683</b>

**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatenosni računi depozita kod depozitnih institucija	9.110	4.272	
2) Plasmani drugim bankama	0		
3) Krediti i poslovi lizinga	227.199	199.483	
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća	519	3.441	
5) Vlasnički vrijednosni papiri	0	0	
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama	0	0	
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	7.422	15.527	
8) <b>UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>	<b>244.250</b>	<b>222.723</b>	
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti	72.031	56.705	
2) Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0	
3) Uzete pozajmice-dospjeli obaveze	0	0	
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama	45.564	26.359	
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	5.517	3.476	
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi	736	1	
7) <b>UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>	<b>123.848</b>	<b>86.541</b>	
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)	120.402	136.182	
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama	9.514	10.761	
b) Naknade po kreditima	386	198	
c) Naknade po vanbilansnim poslovima	7.489	7.745	
d) Naknade za izvršene usluge	44.844	50.294	
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja	0	0	
f) Ostali operativni prihodi	10.065	9.326	
g) <b>UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>	<b>72.298</b>	<b>78.324</b>	
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi	0		
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke	51.920	71.007	
2) Ostali poslovni i direktni rashodi	8.602	8.775	
3) <b>UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>	<b>60.522</b>	<b>79.782</b>	
b) Operativni rashodi	0		
1) Troškovi plaća i doprinosa	59.470	57.468	
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija	31.340	31.933	
3) Ostali operativni troškovi	31.788	37.446	
4) <b>UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>	<b>122.598</b>	<b>126.847</b>	
c) <b>UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)</b>	<b>183.120</b>	<b>206.629</b>	
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0	9.580	7.877	
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0			
6. POREZI	-1.216	-2.005	
7. NETO DOBIT 4. - 6.	8.364	5.872	



Naziv: SPARKASSE BANK D.D. SARAJEVO  
Identifikacijski broj: 4200128200006  
Adresa: Zmaja od Bosne 7 71000 Sarajevo  
Telefon: +387 33 28 03 00  
Fax: 033 28 02 30  
S.W.I.F.T.: ABSBBA22  
E-mail: info@sparkasse.ba  
Web site: www.sparkasse.ba

#### Prethodna godina

##### UPRAVA BANKE

Sanel Kusturica direktor  
Zahida Karić izvršni direktor  
Nedim Alihodžić izvršni direktor  
Gerhard Maier izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Franz Kerber predsjednik  
Hamdija Alagić  
Georg Bucher  
Kristijan Schellander  
Renata Ferlitz

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Samir Omerhodžić predsjednik  
Aleksander Klemenčić  
Gunter Schneider  
Walburga Seidl  
Slaviša Kojić

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Steiermarkische bank

##### INTERNI REVIZOR

Hermina Kadić-Omanović

##### BROJ FILIJALA

11

##### BROJ POSLOVNICA

BROJ ZAPOSLENIH 426

#### Tekuća godina

##### UPRAVA BANKE

Sanel Kusturica direktor  
Zahida Karić izvršni direktor  
Nedim Alihodžić izvršni direktor  
Gerhard Maier izvršni direktor  
Amir Softić izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Sava Dalbokov predsjednik  
Franz Kerber  
Hamdija Alagić  
Georg Bucher  
Renate Ferlitz

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Samir Omerhodžić predsjednik  
Aleksander Klemenčić  
Gunter Schneider  
Walburga Seidl  
Slaviša Kojić

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Steiermarkische bank 96,5%

##### INTERNI REVIZOR

Hermina Kadić-Omanović

##### BROJ FILIJALA

11

##### BROJ POSLOVNICA

BROJ ZAPOSLENIH 426



## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Sparkasse Bank d.d. Sarajevo (u daljem tekstu "Banka") koji uključuju izvještaj o finansijskom položaju na dan 31. decembra 2010. godine i izvještaj o sveobuhvatnim prihodima, izvještaj o promjenama u kapitalu i izvještaj o novčanim toku za godinu završenu za taj dan, pregled računovodstvenih politika i ostale dodatne informacije.

Prema našem mišljenju, priloženi finansijski izvještaji u svim materijalno značajnim aspektima prikazuju realno i objektivno finansijsko stanje Sparkasse Bank d.d. Sarajevo sa stanjem na dan 31. decembra 2010. godine, kao i rezultate poslovanja i novčane tokove za godinu završenu na taj dan, u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine, Zakonom o bankama i odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

*PricewaterhouseCoopers d.o.o. Sarajevo*

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red. br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>			
1.	Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	217.721	218.662
1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	17.938	20.172
1.b.	Kamatonosni računi depozita	199.783	198.490
2.	Vrijednosni papiri za trgovanje	0	10.457
3.	Plasmani drugim bankama	0	0
4.	Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	438.682	529.034
4.a.	Krediti	428.682	515.243
4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	10.000	13.791
5.	Vrijednosni papiri koji se drže do dospeće	0	0
6.	Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	13.208	30.670
7.	Ostale nekretnine	344	7.311
8.	Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	259	299
9.	Ostala aktiva	4.320	4.741
10.	MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	16.357	20.759
10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	16.070	20.261
10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	287	498
11.	<b>UKUPNO AKTIVA: (1. do 9. - 10.)</b>	<b>658.177</b>	<b>780.415</b>
<b>O B A V E Z E</b>			
12.	Depoziti (12.a.+12.b.)	449.908	588.941
12.a.	Kamatonosni depoziti	437.496	545.369
12.b.	Nekamatonosni depoziti	12.412	43.572
13.	Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	0	0
14.	Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.	Obaveze prema vladu	0	0
16.	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	110.315	88.408
16.a.	sa preostalim rokom dospeće do jedne godine	109.919	88.209
16.b.	sa preostalim rokom dospeće preko jedne godine	396	199
17.	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	0	0
18.	Ostale obaveze	18.357	21.641
19.	<b>UKUPNE OBAVEZE: (12. do 18.)</b>	<b>578.580</b>	<b>698.990</b>
<b>K A P I T A L</b>			
20.	Trajne prioritetne dionice		
21.	Obične dionice	76.473	76.473
22.	Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	8.372	3.000
22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
22.b.	na obične dionice	8.372	3.000
23.	Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	1.234	44
24.	Kursne razlike	0	0
25.	Ostali kapital	-6.482	1.908
26.	<b>UKUPAN KAPITAL: (20. do 25.)</b>	<b>79.597</b>	<b>81.425</b>
27.	<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL: (19.+26.)</b>	<b>658.177</b>	<b>780.415</b>

Napomena: Sparkasse Bank d.d. Sarajevo do 13.07.2009. godine poslovala je pod imenom ABS Banka

**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatonosni računi depozita kod depozitnih institucija		649	394
2) Plasmani drugim bankama		482	131
3) Krediti i poslovi lizinga		30.759	38.528
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća			
5) Vlasnički vrijednosni papiri			
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama			
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi		1.274	2.526
<b>8) UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>		<b>33.164</b>	<b>41.579</b>
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti		9.643	11.631
2) Uzete pozajmice od drugih banaka			
3) Uzete pozajmice-dospjele obaveze			
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama		2.864	133
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice			
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi			
<b>7) UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>		<b>12.507</b>	<b>11.764</b>
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)		<b>20.657</b>	<b>29.815</b>
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama		2.078	2.036
b) Naknade po kreditima		955	652
c) Naknade po vanbilansnim poslovima		957	968
d) Naknade za izvršene usluge		7.613	8.697
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja			
f) Ostali operativni prihodi		3.310	3.178
<b>g) UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>		<b>14.913</b>	<b>15.531</b>
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke		16.187	13.435
2) Ostali poslovni i direktni rashodi		2.854	3.761
<b>3) UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>		<b>19.041</b>	<b>17.196</b>
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaća i doprinosa		12.661	14.687
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija		5.833	6.166
3) Ostali operativni troškovi		4.517	5.349
<b>4) UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>		<b>23.011</b>	<b>26.202</b>
c) UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)		<b>42.052</b>	<b>43.398</b>
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0			1.948
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0		<b>6.482</b>	
6. POREZI			-40
7. NETO DOBIT 4. - 6.			<b>1.908</b>

Napomena: Sparkasse Bank d.d. Sarajevo do 13.07.2009. godine poslovala je pod imenom ABS Banka



Turkish Ziraat Bank Bosnia dd

Naziv: TURKISH ZIRAAT BANK BOSNIA D.D. SARAJEVO  
Identifikacijski broj: 4200181940003  
Adresa: Dženetića čikma br. 2, Sarajevo  
Telefon: 387 33 56 41 00  
Fax: 387 33 56 41 01  
S.W.I.F.T.: TZBBBA22  
E - mail: info@ziraatbosnia.com  
Web site: www.ziraatbosnia.com

#### Prethodna godina

##### UPRAVA BANKE

Kenan Bozkurt direktor  
Ozcan Asanoglu izvršni direktor  
Indira Pašić izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Mehmet Mumcuoglu predsjednik  
Ahmet Candan zamjenik  
Atilla Cetiner  
Can Akin Caglar  
Erhan Usta

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Mustafa Sahin  
Ali Toker  
Ahmet Bilmez  
Ali Murat Aslaner  
Tevfik Baltaci  
Ahmet Acar

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

T.C. Ziraat Bankasi Ankara 68%  
Ziraat International Frankfurt A.G. 32%

##### INTERNI REVIZOR

Azur Handan

##### BROJ FILIJALA

7

##### BROJ POSLOVNICA

##### ISTURENI ŠALTERI

14

##### BROJ ZAPOSLENIH

152

#### Tekuća godina

##### UPRAVA BANKE

Kenan Bozkurt direktor  
Indira Pašić izvršni direktor  
Ozcan Asanoglu izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Mehmet Mumcuoglu predsjednik  
Can Akin Caglar zamjenik  
Soner Canko član  
Erhan Usta član  
Atilla Cetiner član

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Ali Toker predsjednik  
Ahmet Bilmez  
Ali Murat Aslaner  
Ahmet Acar  
Mehmet Erturkmen

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

T.C. Ziraat Bankasi Ankara 68%  
Ziraat International Frankfurt A.G. 32%

##### INTERNI REVIZOR

Azur Handan

##### BROJ FILIJALA

7

##### BROJ EXPOZITURA

##### ISTURENI ŠALTERI

14

##### BROJ ZAPOSLENIH

150



## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Turkish Ziraat Bank Bosnia d.d. Sarajevo (u daljem tekstu "Banka") koji uključuju izvještaj o finansijskom položaju na dan 31. decembra 2010. godine i izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaj o promjenama u kapitalu i izvještaj o novčanim toku za godinu završenu za taj dan, pregled računovodstvenih politika i ostale dodatne informacije.

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivno prikazivanje ovih finansijskih izvještaja u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine, zakonom o bankama i odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, kao i za interne kontrole za koje Uprava smatra da su neophodne za sastavljanje finansijskih izvještaja koji ne sadrže materijalno značajno pogrešno prikazivanje, nastalo ili uslijed pronevjere ili uslijed greške.

Naša odgovornost je da na osnovu izvršene revizije izrazimo mišljenje o prikazanim finansijskim izvještajima. Reviziju finansijskih izvještaja izvršili smo u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa načelima profesionalne etike i da planiramo i izvršimo reviziju na način koji nam omogućava da steknemo razumno uvjerenje da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajno pogrešno prikazivanje.

Revizija podrazumijeva primjenu procedura u cilju pribavljanja revizorskog dokaza o iznosima i objavama sadržanim u finansijskim izvještajima. Izbor procedura zavisi od revizorskog prosuđivanja, uključujući procjenu rizika od nastanka materijalno značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvještajima nastalog ili uslijed pronevjere ili uslijed greške. Pri procjeni ovih rizika revizor uzima u obzir interne kontrole relevantne za sastavljanje i realno i objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja Banke u cilju odabira adekvatnih revizijskih procedura u datim okolnostima, a ne za potrebe izražavanja mišljenja o djelotvornosti internih kontrola Banke. Revizija također obuhvata ocjenu adekvatnosti primijenjenih računovodstvenih politika i prihvatljivosti računovodstvenih procjena koje je izvršilo rukovodstvo, kao ocjenu opće prezentacije finansijskih izvještaja.

Vjerujemo da su revizorski dokazi koje smo pribavili dovoljni i adekvatni kao osnova za izražavanje mišljenja.

Prema našem mišljenju, priloženi finansijski izvještaji u svim materijalno značajnim aspektima prikazuju realno i objektivno finansijsko stanje Turkish Ziraat Bank Bosnia d.d. Sarajevo sa stanjem na dan 31. decembra 2010. godine, kao i rezultate poslovanja i novčane tokove za godinu završenu na taj dan, u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine, Zakonom o bankama i odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

*PricewaterhouseCoopers d.o.o. Sarajevo*



Turkish Ziraat Bank Bosnia dd

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red.	br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>				
1.		Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	51.169	65.666
	1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	5.351	5.696
	1.b.	Kamatonosni računi depozita	45.818	59.970
2.		Vrijednosni papiri za trgovanje	0	0
3.		Plasmani drugim bankama	0	24.955
4.		Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	87.726	68.076
	4.a.	Krediti	85.638	66.368
	4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
	4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	2.043	1.708
5.		Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	7.657	6.386
6.		Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	7.448	7.074
7.		Ostale nekretnine	591	558
8.		Investicije u nekonsolidovanu povezana preduzeća	506	506
9.		Ostala aktiva	2.699	3.082
10.		MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	3.643	3.008
	10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	3.408	2.700
	10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	235	308
11.		<b>UKUPNO AKTIVA:</b> (1. do 9. - 10.)	<b>154.063</b>	<b>173.295</b>
<b>O B A V E Z E</b>				
12.		Depoziti (12.a.+12.b.)	82.420	101.473
	12.a.	Kamatonosni depoziti	56.338	69.121
	12.b.	Nekamatonosni depoziti	26.082	32.352
13.		Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
	13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
	13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	0	0
14.		Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.		Obaveze prema vladu	0	0
16.		Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	0	0
	16.a.	sa preostalim rokom dospjeća do jedne godine	0	0
	16.b.	sa preostalim rokom dospjeća preko jedne godine	0	0
17.		Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	0	0
18.		Ostale obaveze	3.690	3.409
19.		<b>UKUPNE OBAVEZE:</b> (12. do 18.)	<b>86.110</b>	<b>104.882</b>
<b>K A P I T A L</b>				
20.		Trajne prioritetne dionice	0	0
21.		Obične dionice	60.000	60.000
22.		Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	0	0
	22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
	22.b.	na obične dionice	0	0
23.		Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	7.149	7.953
24.		Kursne razlike	0	0
25.		Ostali kapital	804	460
26.		<b>UKUPAN KAPITAL:</b> (20. do 25.)	<b>67.953</b>	<b>68.413</b>
27.		<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL:</b> (19.+26.)	<b>154.063</b>	<b>173.295</b>



Turkish Ziraat Bank Bosnia dd

**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatonosni računi depozita kod depozitnih institucija	160	179	
2) Plasmani drugim bankama	541	259	
3) Krediti i poslovi lizinga	9.438	8.275	
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća	761	689	
5) Vlasnički vrijednosni papiri			
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama			
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	327	365	
8) <b>UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>	<b>11.227</b>	<b>9.767</b>	
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti	2.930	2.635	
2) Uzete pozajmice od drugih banaka			
3) Uzete pozajmice-dospjele obaveze			
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama			
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice			
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi	123	97	
7) <b>UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>	<b>3.053</b>	<b>2.732</b>	
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)	8.174	7.035	
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama	573	545	
b) Naknade po kreditima	2.004	2.143	
c) Naknade po vanbilansnim poslovima	265	250	
d) Naknade za izvršene usluge	1.352	1.774	
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja			
f) Ostali operativni prihodi	462	619	
g) <b>UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>	<b>4.656</b>	<b>5.331</b>	
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke	942	695	
2) Ostali poslovni i direktni rashodi	739	817	
3) <b>UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>	<b>1.681</b>	<b>1.512</b>	
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaća i doprinosa	5.097	4.897	
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija	2.893	2.858	
3) Ostali operativni troškovi	2.257	2.581	
4) <b>UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>	<b>10.247</b>	<b>10.336</b>	
c) <b>UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)</b>	<b>11.928</b>	<b>11.848</b>	
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0	902	518	
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0			
6. POREZI	-98	-58	
7. NETO DOBIT 4. - 6.	804	460	



Naziv: UNICREDIT BANK D.D. MOSTAR  
Identifikacijski broj: 4227162980008  
Adresa: Kardinala Stepinca bb, 88000 Mostar  
Telefon: 387 36 31 21 12  
Fax: 387 36 31 21 16  
S.W.I.F.T.: UNCRBA22  
E - mail: info@unicreditgroup.ba  
Web site: www.unicreditbank.ba

#### Prethodna godina

##### UPRAVA BANKE

Berislav Kutle direktor  
Boris Bekavac zamjenik direktora  
Ivan Vlaho izvršni direktor  
Alek Bakalović izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Franjo Luković predsjednik  
Sanja Rendulić član  
Tomica Pustišek član  
Miljenko Živaljić član  
Marko Remenar član  
Claudio Cesario član  
Friederike Kotz član

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Danimir Gulin predsjednik  
Hrvoje Matovina član  
Marijana Brcko član  
Christian Pieschel član  
Angelika Glavanovits član

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Zagrebačka banka d.d. Zagreb  
Bank Austria Creditanstalt AG  
International Finance Corporation

##### VODITELJ ODJELA INTERNE REVIZIJE

Daria Šimunović

##### BROJ FILIJALA / PODRUŽNICA

**BROJ PRODAJNIH MJESTA** 96

**BROJ ZAPOSLENIH** 1.389

#### Tekuća godina

##### UPRAVA BANKE

Berislav Kutle direktor  
Boris Bekavac zamjenik direktora  
Hrvoje Lovrić izvršni direktor  
Alek Bakalović izvršni direktor  
Gordan Pehar izvršni direktor  
Dalibor Ćubela izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

Franjo Luković predsjednik  
Sanja Rendulić zamjenik  
Tomica Pustišek član  
Miljenko Živaljić član  
Marko Remenar član  
Claudio Cesario član  
Friederike Kotz član

##### ODBOR ZA REVIZIJU

Danimir Gulin predsjednik  
Hrvoje Matovina član  
Marijana Brcko član  
Christian Pieschel član  
Angelika Glavanovits član

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Zagrebačka banka d.d. Zagreb  
UniCredit Bank Austria AG  
International Finance Corporation

##### INTERNI REVIZOR

David Malešević

##### BROJ FILIJALA / PODRUŽNICA

**BROJ PRODAJNIH MJESTA** 93

**BROJ ZAPOSLENIH** 1.362

## **IZVJEŠĆE NEOVISNOG REVIZORA**

Obavili smo reviziju priloženih financijskih izvješća Unicredit Bank d.d. ("Banka"). Financijska izvješća se sastoje od bilance na dan 31. prosinca 2010. godine, računa dobiti i gubitka, izvješća o promjenama u glavnici i izvješća o gotovinskom tijeku za 2010. godinu, te bilješki koje sadrže sažetak značajnih računovodstvenih politika i ostala objašnjenja.

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz ovih financijskih izvješća u skladu sa računovodstvenim propisima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine te interne kontrole za koje Uprava utvrdi da su potrebne kako bi se omogućila priprema financijskih izvješća bez značajnih grešaka koje mogu nastati kao posljedica prevare ili pogreške.

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o ovim financijskim izvješćima na osnovu naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima koji nalažu pridržavanje relevantnih etičkih pravila, te planiranje i provođenje revizije kako bi se s razumnom mjerom sigurnosti utvrdilo da su financijska izvješća bez materijalno značajnih grešaka.

Revizija uključuje provođenje procedura u svrhu pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u financijskim izvješćima. Odabir procedura ovisi o našoj prosudbi, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnih grešaka u financijskim izvješćima koje mogu nastati kao posljedica prevare ili pogreške. U procjenjivanju tih rizika, razmatramo interne kontrole relevantne za sastavljanje i objektivan prikaz financijskih izvješća koje sastavlja Banka u svrhu osmišljavanja revizijskih procedura u skladu s postojećim okolnostima, a ne u svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Banke. Revizija isto tako uključuje ocjenu primjenjenih računovodstvenih politika, primjerenošć računovodstvenih procjena koje je definisala Uprava, kao ocjenu ukupnog prikaza financijskih izvješća.

Uvjereni smo da su nam pribavljeni revizijski dokazi dostatni i čine odgovarajuću osnovu u svrhu izražavanja našeg mišljenja.

Prema našem mišljenju, financijska izvješća prikazuju realno i objektivno, financijski položaj Banke na dan 31. prosinca 2010. godine, te rezultate njenog poslovanja i novčane tokove za 2010. godinu u skladu s računovodstvenim propisima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

***KPMG B-H d.o.o. Sarajevo***

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red.	br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>				
1.		Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	1.265.696	1.284.655
	1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	112.131	121.039
	1.b.	Kamatonosni računi depozita	1.153.565	1.163.616
2.		Vrijednosni papiri za trgovanje	5.841	40.742
3.		Plasmani drugim bankama	0	21.060
4.		Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	2.101.844	2.201.076
	4.a.	Krediti	2.052.003	2.130.867
	4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	145	132
	4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	49.696	70.077
5.		Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	0	0
6.		Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	92.750	85.695
7.		Ostale nekretnine	6.205	5.307
8.		Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	4.817	2.005
9.		Ostala aktiva	55.702	56.102
10.		MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	76.071	90.003
	10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	73.311	87.090
	10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	2.760	2.913
11.		<b>UKUPNO AKTIVA:</b> (1. do 9. - 10.)	<b>3.456.784</b>	<b>3.606.639</b>
<b>O B A V E Z E</b>				
12.		Depoziti (12.a.+12.b.)	2.626.122	2.775.556
	12.a.	Kamatonosni depoziti	2.345.450	2.336.206
	12.b.	Nekamatonosni depoziti	280.672	439.350
13.		Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	91	91
	13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
	13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	91	91
14.		Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.		Obaveze prema vladu	0	0
16.		Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	213.755	186.937
	16.a.	sa preostalim rokom dospjeća do jedne godine	43.442	46.968
	16.b.	sa preostalim rokom dospjeća preko jedne godine	170.313	139.969
17.		Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	31.293	23.470
18.		Ostale obaveze	216.650	221.202
19.		<b>UKUPNE OBAVEZE:</b> (12. do 18.)	<b>3.087.911</b>	<b>3.207.256</b>
<b>K A P I T A L</b>				
20.		Trajne prioritetne dionice	184	184
21.		Obične dionice	119.011	119.011
22.		Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	48.317	48.317
	22.a.	na trajne prioritetne dionice	88	88
	22.b.	na obične dionice	48.229	48.229
23.		Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	171.994	200.218
24.		Kursne razlike	0	0
25.		Ostali kapital	29.367	31.653
26.		<b>UKUPAN KAPITAL:</b> (20. do 25.)	<b>368.873</b>	<b>399.383</b>
27.		<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL:</b> (19.+26.)	<b>3.456.784</b>	<b>3.606.639</b>

**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatenosni računi depozita kod depozitnih institucija		5.474	3.938
2) Plasmani drugim bankama			466
3) Krediti i poslovi lizinga		176.575	170.033
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća			
5) Vlasnički vrijednosni papiri			
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama			
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi		14.052	14.746
8) <b>UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>		<b>196.101</b>	<b>189.183</b>
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti		56.478	53.011
2) Uzete pozajmice od drugih banaka			
3) Uzete pozajmice-dospjele obaveze			
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama		10.011	5.064
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice		1.888	1.256
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi		3.543	2.254
7) <b>UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>		<b>71.920</b>	<b>61.585</b>
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)		<b>124.181</b>	<b>127.598</b>
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama		8.260	9.724
b) Naknade po kreditima		792	790
c) Naknade po vanbilansnim poslovima		5.008	5.153
d) Naknade za izvršene usluge		45.977	49.756
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja			
f) Ostali operativni prihodi		18.181	16.339
g) <b>UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>		<b>78.218</b>	<b>81.762</b>
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke		35.145	45.978
2) Ostali poslovni i direktni rashodi		17.915	19.309
3) <b>UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>		<b>53.060</b>	<b>65.287</b>
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaća i doprinosa		53.311	51.602
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija		49.173	42.919
3) Ostali operativni troškovi		12.399	12.936
4) <b>UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>		<b>114.883</b>	<b>107.457</b>
c) <b>UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)</b>		<b>167.943</b>	<b>172.744</b>
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0		<b>34.456</b>	<b>36.616</b>
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0			
6. POREZI		-5.089	-4.963
7. NETO DOBIT 4. - 6.		<b>29.367</b>	<b>31.653</b>

Naziv: UNION BANKA D.D. SARAJEVO  
 Identifikacijski broj: 4200640130001  
 Adresa: Dubrovačka 6, Sarajevo  
 Telefon: 387 33 56 10 00  
 Fax: 387 33 21 92 01  
 S.W.I.F.T. UBKSBA22  
 E - mail: unionban@bih.net.ba  
 Web site: www.unionbank.ba

**Prethodna godina**

**UPRAVA BANKE**

Esad Bektešević	direktor
Memnuna Hrustanović	izvršni direktor
Altijana Čar	izvršni direktor
Mujo Dragolj	izvršni direktor

**NADZORNI ODBOR**

Zada Gabela	predsjednik
Tihomir Čurak	
Hasan Delić	
Željka Marković-Sekulić	
Haris Jahić	

**ODBOR ZA REVIZIJU**

Abdulah Mutapčić	predsjednik
Mijo Grgić	
Novka Agić	
Orhideja Junuzović	
Mirsad Čolić	

**DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA**

Ministarstvo finansija FBiH 91,44%

**INTERNI REVIZOR**

Hikmeta Hadžihasanović

**BROJ FILIJALA**

7

**BROJ EKSPOZITURA**

6

**BROJ ZAPOSLENIH**

175

**Tekuća godina**

**UPRAVA BANKE**

Esad Bektešević	direktor
Memnuna Hrustanović	izvršni direktor
Altijana Čar	izvršni direktor
Mujo Dragolj	izvršni direktor

**NADZORNI ODBOR**

Zada Gabela	predsjednik
Tihomir Čurak	
Hasan Delić	
Željka Marković-Sekulić	
Haris Jahić	

**ODBOR ZA REVIZIJU**

Mijo Grgić	predsjednik
Munib Ovčina	
Novka Agić	
Orhideja Junuzović	
Mirsad Čolić	

**DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA**

Ministarstvo finansija FBiH 91,44%

**INTERNI REVIZOR**

Sabira Jablan

**BROJ FILIJALA**

7

**BROJ EKSPOZITURA**

6

**BROJ ZAPOSLENIH**

180

## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja UNION Banke d.d. Sarajevo (u daljem tekstu "Banka"), prikazanih na stranicama 6 do 49, koji se sastoje od bilansa stanja na dan 31. decembra 2010. godine, bilansa uspjeha, izvještaja o promjenama na kapitalu i izvještaja o novčanim tokovima za godinu koja je tada završila, te sažetog prikaza značajnih računovodstvenih politika i drugih napomena uz finansijske izvještaje.

Uprava je odgovorna za pripremanje i fer prezentiranje priloženih finansijskih izvještaja u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja. Odgovornost Uprave obuhvataju: dizajniranje, uspostavljanje i održavanje internih kontrola vezanih za pripremanje i fer prezentiranje finansijskih izvještaja koji ne sadrže materijalno značajne pogreške, bilo zbog prevare ili grešaka; odabir i dosljednu primjenu odgovarajućih računovodstvenih politika; te davanje razboritih računovodstvenih procjena u datim uvjetima.

Naša je odgovornost izraziti nezavisno mišljenje o priloženim finansijskim izvještajima na temelju naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima. Navedeni standardi zahtijevaju da postupamo u skladu se etičkim pravilima te da reviziju planiramo i obavimo kako bi smo se u razumnoj mjeri uvjerili da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogreške.

Revizija uključuje primjenu postupaka kojima se prikupljaju revizijski dokazi o iznosima i drugim podacima objavljenima u finansijskim izvještajima. Odabir postupaka zavisi od prosudbe revizora, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnog pogrešnog prikaza finansijskih izvještaja, bilo kao posljedica prevare ili pogreške. U procjenjivanju rizika, revizor procjenjuje interne kontrole koje su relevantne za sastavljanje, te objektivno prezentiranje finansijskih izvještaja kako bi odredio revizijske postupke primjerene datim okolnostima, a ne kako bi izrazio mišljenje o učinkovitosti internih kontrola u Banci. Revizija također uključuje i ocjenjivanje primjerenoosti primijenjenih računovodstvenih politika te značajnih procjena Uprave, kao i prikaza finansijskih izvještaja u cjelini. Uvjereni smo da su revizijski dokazi koje smo prikupili dostatni i primjereni kao osnova za izražavanje našeg mišljenja.

Po našem mišljenju finansijski izvještaji prikazuju objektivno, u svim materijalno značajnim statkama, finansijski položaj Banke na dan 31. decembra 2010. godine, te rezultate njenog poslovanja i promjene u novčanom toku za godinu koja je tada završila, u skladu su sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja (MSF).

Bez kvalifikovanja našeg mišljenja skrećemo pažnju na bilješku 2, u kojoj je opisano da u toku 2010. godine nisu poduzimane nikakve radnje vezane za promjene u pravnom i vlasničkom statusu Banke i na bilješku 35, u kojoj su opisane pozicije pasivnog podbilansa.

*Revik d.o.o. Sarajevo*

**BILANS STANJA**  
 na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red.	br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>				
1.		Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	62.468	84.871
	1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	6.320	8.282
	1.b.	Kamatonosni računi depozita	56.148	76.589
2.		Vrijednosni papiri za trgovanje	965	830
3.		Plasmani drugim bankama	0	1.300
4.		Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	66.821	64.077
	4.a.	Krediti	63.781	62.445
	4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
	4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	3.040	1.632
5.		Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	0	0
6.		Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	17.905	18.315
7.		Ostale nekretnine	1.844	1.805
8.		Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	731	722
9.		Ostala aktiva	801	740
10.		MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	4.066	5.397
	10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	3.788	4.539
	10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	278	858
11.		<b>UKUPNO AKTIVA:</b> (1. do 9. - 10.)	<b>147.469</b>	<b>167.263</b>
<b>O B A V E Z E</b>				
12.		Depoziti (12.a.+12.b.)	96.515	113.892
	12.a.	Kamatonosni depoziti	95.828	113.413
	12.b.	Nekamatonosni depoziti	687	479
13.		Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	1.464	1.482
	13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
	13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	1.464	1.482
14.		Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.		Obaveze prema vladi	0	0
16.		Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	0	0
	16.a.	sa preostalim rokom dospjeća do jedne godine	0	0
	16.b.	sa preostalim rokom dospjeća preko jedne godine	0	0
17.		Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	0	0
18.		Ostale obaveze	4.066	5.303
19.		<b>UKUPNE OBAVEZE:</b> (12. do 18.)	<b>102.045</b>	<b>120.677</b>
<b>K A P I T A L</b>				
20.		Trajne prioritetne dionice	0	0
21.		Obične dionice	34.098	34.098
22.		Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	0	0
	22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
	22.b.	na obične dionice	0	0
23.		Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	10.808	11.333
24.		Kursne razlike	0	0
25.		Ostali kapital	518	1.155
26.		<b>UKUPAN KAPITAL:</b> (20. do 25.)	<b>45.424</b>	<b>46.586</b>
27.		<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL:</b> (19.+26.)	<b>147.469</b>	<b>167.263</b>

**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatonosni računi depozita kod depozitnih institucija	325	239	
2) Plasmani drugim bankama		41	
3) Krediti i poslovi lizinga	6.350	5.995	
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća			
5) Vlasnički vrijednosni papiri			
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama			
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	281	274	
8) <b>UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>	<b>6.956</b>	<b>6.549</b>	
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti	2.693	2.746	
2) Uzete pozajmice od drugih banaka			
3) Uzete pozajmice-dospjele obaveze			
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama			
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice			
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi			
7) <b>UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>	<b>2.693</b>	<b>2.746</b>	
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)	4.263	3.803	
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama	478	595	
b) Naknade po kreditima	95	90	
c) Naknade po vanbilansnim poslovima	168	171	
d) Naknade za izvršene usluge	1.827	1.879	
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja			
f) Ostali operativni prihodi	5.618	11.298	
g) <b>UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>	<b>8.186</b>	<b>14.033</b>	
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke	1.473	4.793	
2) Ostali poslovni i direktni rashodi	592	1.119	
3) <b>UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>	<b>2.065</b>	<b>5.912</b>	
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaće i doprinosa	5.632	6.132	
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija	1.972	1.949	
3) Ostali operativni troškovi	2.167	2.487	
4) <b>UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>	<b>9.771</b>	<b>10.568</b>	
c) <b>UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)</b>	<b>11.836</b>	<b>16.480</b>	
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0	613	1.356	
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0			
6. POREZI	-95	-201	
7. NETO DOBIT 4. - 6.	518	1.155	



Naziv: VAKUFSKA BANKA D.D. SARAJEVO  
 Identifikacijski broj: 4200142020002  
 Adresa: Maršala Tita 13, Sarajevo  
 Telefon: 387 33 28 01 00  
 FAX: 387 33 22 63 81  
 S.W.I.F.T.: VAKUBA22  
 E - mail: vakufska@vakuba.ba  
 Web site: www.vakuba.ba

**Prethodna godina**

**UPRAVA BANKE**

Amir Rizvanović	direktor
Edis Kusturica	izvršni direktor
Bahra Imamović	izvršni direktor
Belma Mulaosmanović	izvršni direktor

**NADZORNI ODBOR**

Taner Aličehić	predsjednik
Faik Puščul	
Namik Silajdžić	
Muhamed Salkić	
Izudin Ahmetlić	

**ODBOR ZA REVIZIJU**

Ibro Sofović	predsjednik
Dženana Muhić	
Rasim Korajlić	
Izet Šehović	
Goran Papić	

**DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA**

"Balkan Financial Sector Equity Fund" Amsterdam  
 Fabrika duhana Sarajevo d.d.  
 Mahmal Investment Company Ltd,  
 "HIFA Oil" d.o.o. Tešanj

**INTERNI REVIZOR**

Enisa Rovčanin

**BROJ FILIJALA**

6

**BROJ POSLOVNICA**

5

**BROJ ZAPOSLENIH**

212

**Tekuća godina**

**UPRAVA BANKE**

Amir Rizvanović	direktor
Edis Kusturica	izvršni direktor
Bahra Imamović	izvršni direktor
Belma Mulaosmanović	izvršni direktor

**NADZORNI ODBOR**

Taner Aličehić	predsjednik
Faik Puščul	
Namik Silajdžić	
Muhamed Salkić	
Izudin Ahmetlić	

**ODBOR ZA REVIZIJU**

Ibro Sofović	predsjednik
Dženana Muhić	
Rasim Korajlić	
Izet Šehović	
Goran Papić	

**DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA**

"Balkan Financial Sector Equity Fund" Amsterdam  
 Fabrika duhana Sarajevo d.d.  
 Mahmal Investment Company Ltd,  
 "HIFA Oil" d.o.o. Tešanj

**INTERNI REVIZOR**

Enisa Rovčanin

**BROJ FILIJALA**

6

**BROJ POSLOVNICA**

5

**BROJ ZAPOSLENIH**

222



## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Obavili smo reviziju u skladu s Međunarodnim revizorskim standardima, finansijskih izvještaja Vakufske banke d.d. Sarajevo ("Banka") za godinu koja je završila 31. decembra 2010., a koji su pripremljeni u skladu sa Međunarodnim standardima finansijskog izvještaja ("MSFI") pripremljenih u skladu sa regulatornim zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, iz kojih su izvedeni priloženi sažeti finansijski izvještaji (bilans stanja i bilans uspjeha).

U našem izvještaju od 24. februara 2011. godine izrazili smo mišljenje bez kvalifikacije na finansijske izvještaje Banke pripremljene u skladu sa MSFI, prilagođenim u skladu sa regulatornim zahtjevima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine za godinu koja je završila 31. decembra 2010. godine.

Po našem mišljenju priloženi sažeti finansijski izvještaji su konzistentni u svim materijalnim aspektima sa nekonsolidovanim finansijskim izvještajima iz kojih su izvedeni.

Za bolje razumijevanje finansijske pozicije Banke na dan 31. decembra 2010. godine i rezultata njenog poslovanja za godinu koja je tada završila, te obima naše revizije, priloženi sažeti finansijski izvještaji trebaju se čitati zajedno sa finansijskim izvještajima, te pratećim napomenama u našem revizorskem izvještaju.

*Deloitte d.o.o. Sarajevo*



**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red. br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>			
1.	Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	57.570	62.769
1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	9.882	9.447
1.b.	Kamatonosni računi depozita	47.688	53.322
2.	Vrijednosni papiri za trgovanje	79	63
3.	Plasmani drugim bankama	0	0
4.	Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	127.874	143.941
4.a.	Krediti	102.418	138.968
4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	7.456	4.973
5.	Vrijednosni papiri koji se drže do dospiteća	48	29
6.	Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	7.824	11.268
7.	Ostale nekretnine	239	265
8.	Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	393	373
9.	Ostala aktiva	7.257	7.644
10.	MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	8.986	9.645
10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	5.047	5.743
10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	3.939	3.902
11.	<b>UKUPNO AKTIVA:</b> (1. do 9. - 10.)	<b>192.298</b>	<b>216.707</b>
<b>O B A V E Z E</b>			
12.	Depoziti (12.a.+12.b.)	134.240	158.323
12.a.	Kamatonosni depoziti	116.545	144.247
12.b.	Nekamatonosni depoziti	17.695	14.076
13.	Uzete pozajmice - dospijele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	0	0
14.	Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.	Obaveze prema vladu	0	0
16.	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	4.400	4.435
16.a.	sa preostalim rokom dospiteća do jedne godine	201	39
16.b.	sa preostalim rokom dospiteća preko jedne godine	4.199	4.396
17.	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	1.390	1.399
18.	Ostale obaveze	2.726	2.765
19.	<b>UKUPNE OBAVEZE:</b> (12. do 18.)	<b>142.756</b>	<b>166.922</b>
<b>K A P I T A L</b>			
20.	Trajne prioritetne dionice	400	400
21.	Obične dionice	43.610	43.610
22.	Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	3.818	3.818
22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
22.b.	na obične dionice	3.818	3.818
23.	Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	2.854	1.694
24.	Kursne razlike	0	0
25.	Ostali kapital	-1.140	263
26.	<b>UKUPAN KAPITAL:</b> (20. do 25.)	<b>49.542</b>	<b>49.785</b>
27.	<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL:</b> (19.+26.)	<b>192.298</b>	<b>216.707</b>



**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatonosni računi depozita kod depozitnih institucija	350	210	
2) Plasmani drugim bankama	0	63	
3) Krediti i poslovi lizinga	9.950	11.773	
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća	0	48	
5) Vlasnički vrijednosni papiri	0	0	
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama	0	0	
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	706	736	
8) UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)	11.006	12.830	
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti	3.571	4.121	
2) Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0	
3) Uzete pozajmice-dospjele obaveze	0	0	
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama	92	102	
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	0	0	
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi	0	0	
7) UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)	3.663	4.223	
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)	7.343	8.607	
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama	400	494	
b) Naknade po kreditima	39	96	
c) Naknade po vanbilansnim poslovima	636	601	
d) Naknade za izvršene usluge	2.155	2.544	
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja	0	0	
f) Ostali operativni prihodi	282	311	
g) UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)	3.512	4.046	
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke	2.447	1.915	
2) Ostali poslovni i direktni rashodi	1.164	1.350	
3) UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)	3.611	3.265	
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaća i doprinosa	5.682	5.848	
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija	2.007	2.455	
3) Ostali operativni troškovi	772	822	
4) UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)	8.461	9.125	
c) UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)	12.072	12.390	
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.e) + 2.g) - 3.c) > 0			263
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.e)+2.g)-3.c) < 0		1.217	
6. POREZI		77	
7. NETO DOBIT 4. - 6.			263



Naziv: VOLKSBANK BH D.D. SARAJEVO  
Identifikacijski broj: 4200072900000  
Adresa: Fra Andela Zvizdovića 1, Sarajevo  
Telefon: 387 33 29 56 01  
Fax: 387 33 29 56 03  
S.W.I.F.T.: VBSABA22  
E - mail: info@volksbank.ba  
Web site: www.volksbank.ba

#### Prethodna godina

##### UPRAVA BANKE

Reinhold Kolland  
dr.Erwin Stamfer  
Senad Tupković

direktor  
izvršni direktor  
izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

dr. Friedhelm Boschert  
dr. Engelbert Bramerdorfer  
mr. Gerhard Kriegler  
Gabriele Ugolini  
dilp.ing. Mahir Hadžiahmetović

##### ODBOR ZA REVIZIJU

mr. Martin Konrad  
mr. Gerhard Wober  
Martina Vučković  
mr. Thomas Capka  
David Krepelka

predsjednik

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Volksbank International - AG Beč, Austrija

##### INTERNI REVIZOR

Haladin Salihović

##### BROJ FILIJALA

12

##### BROJ ŠALTERA

15

##### BROJ ZAPOSLENIH

334

#### Tekuća godina

##### UPRAVA BANKE

mag.Reinhold Kolland  
dr.Erwin Stampfer  
Senad Tupković

direktor  
izvršni direktor  
izvršni direktor

##### NADZORNI ODBOR

dr. Friedhelm Boschert  
dr. Engelbert Bramerdorfer  
mr.David Vadnal  
Gabriele Ugolini  
dipl.ing. Mahir Hadžiahmetović

##### ODBOR ZA REVIZIJU

mr.Gerhard Wober  
Jovo Vilendećić  
Martina Vučković  
Snježana Topić Živanić  
mr.David Krepelka

predsjednik  
zamjenik

##### DIONIČARI SA PREKO 5% GLASAČKIH PRAVA

Volksbank International - AG Beč, Austrija

##### INTERNI REVIZOR

Haladin Salihović

##### BROJ FILIJALA

11

##### BROJ ŠALTERA

15

##### BROJ ZAPOSLENIH

330

## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Volksbank BH d.d. ("Banka") koji se sastoje od bilansa stanja na dan 31. decembra 2010. godine, bilansa uspjeha, izvještaja o promjenama u kapitalu i izvještaja o novčanom toku za godinu koja je tada završila, te sažetka značajnih računovodstvenih politika i zabilješki uz finansijske izvještaje.

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz ovih finansijskih izvještaja u skladu sa računovodstvenim propisima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine te interne kontrole za koje Uprava utvrđi da su potrebne kako bi se omogućila priprema finansijskih izvještaja bez značajnih grešaka koje mogu nastati kao posljedica prevare ili pogreške.

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o ovim finansijskim izvještajima na osnovu naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima koji nalažu pridržavanje relevantnih etičkih pravila, te planiranje i provođenje revizije kako bi se s razumnom mjerom sigurnosti utvrdilo da su finansijski izvještaji bez materijalno značajnih grešaka.

Revizija uključuje provođenje procedura u svrhu pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Odabir procedura ovisi o našoj prosudbi, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnih grešaka u finansijskim izvještajima koje mogu nastati kao posljedica prevare ili pogreške. U procjenjivanju tih rizika, razmatramo interne kontrole relevantne za sastavljanje i objektivan prikaz finansijskih izvještaja koje sastavlja Banka u svrhu provođenja revizijskih procedura u skladu s postojećim okolnostima, a ne u svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Banke. Revizija isto tako uključuje ocjenu primjenjenih računovodstvenih politika, primjerenošć računovodstvenih procjena koje je definisala Uprava, kao ocjenu ukupnog prikaza finansijskih izvještaja.

Uvjereni smo da su nam pribavljeni revizijski dokazi dostatni i čine odgovarajuću osnovu u svrhu izražavanja našeg mišljenja.

Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji prikazuju realno i objektivno, finansijski položaj Banke na dan 31. decembra 2010. godine, te rezultate njenog poslovanja i novčane tokove za godinu koja je tada završila u skladu s računovodstvenim propisima Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

**KPMG B-H d.o.o. Sarajevo**

**BILANS STANJA**  
 na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red. br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>			
1.	Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	232.626	269.926
1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	18.287	15.027
1.b.	Kamatonosni računi depozita	214.339	254.899
2.	Vrijednosni papiri za trgovanje	0	0
3.	Plasmani drugim bankama	0	0
4.	Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	559.945	532.775
4.a.	Krediti	551.340	525.892
4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	8.605	6.883
5.	Vrijednosni papiri koji se drže do dospejeća	0	0
6.	Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	10.439	10.867
7.	Ostale nekretnine	968	968
8.	Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	4.276	4.276
9.	Ostala aktiva	5.289	5.918
10.	MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	18.587	19.718
10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	18.046	19.083
10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	541	635
11.	<b>UKUPNO AKTIVA:</b> (1. do 9. - 10.)	<b>794.956</b>	<b>805.012</b>
<b>O B A V E Z E</b>			
12.	Depoziti (12.a.+12.b.)	654.507	663.408
12.a.	Kamatonosni depoziti	647.499	655.120
12.b.	Nekamatonosni depoziti	7.008	8.288
13.	Uzete pozajmice - dospjele obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	0	0
14.	Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.	Obaveze prema vladu	0	0
16.	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	23.936	22.534
16.a.	sa preostalim rokom dospejeća do jedne godine	1.402	1.402
16.b.	sa preostalim rokom dospejeća preko jedne godine	22.534	21.132
17.	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	14.669	14.669
18.	Ostale obaveze	12.584	13.756
19.	<b>UKUPNE OBAVEZE:</b> (12. do 18.)	<b>705.696</b>	<b>714.367</b>
<b>K A P I T A L</b>			
20.	Trajne prioritetne dionice	14.100	14.100
21.	Obične dionice	32.900	32.900
22.	Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	27.773	27.773
22.a.	na trajne prioritetne dionice	8.332	8.332
22.b.	na obične dionice	19.441	19.441
23.	Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	11.141	14.488
24.	Kursne razlike	0	0
25.	Ostali kapital	3.346	1.384
26.	<b>UKUPAN KAPITAL:</b> (20. do 25.)	<b>89.260</b>	<b>90.645</b>
27.	<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL:</b> (19.+26.)	<b>794.956</b>	<b>805.012</b>

**BILANS USPJEHA**  
 na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatenosni računi depozita kod depozitnih institucija	1.054	840	
2) Plasmani drugim bankama			
3) Krediti i poslovi lizinga	47.182	42.730	
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospijeća			
5) Vlasnički vrijednosni papiri			
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama			
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi	2.448	2.451	
<b>8) UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>	<b>50.684</b>	<b>46.021</b>	
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti	22.000	17.552	
2) Uzete pozajmice od drugih banaka	4	4	
3) Uzete pozajmice-dospjele obaveze			
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama	536	257	
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	924	702	
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi	11	6	
<b>7) UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>	<b>23.475</b>	<b>18.521</b>	
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)	27.209	27.500	
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama	2.113	2.424	
b) Naknade po kreditima			
c) Naknade po vanbilansnim poslovima	644	636	
d) Naknade za izvršene usluge	3.139	3.289	
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja			
f) Ostali operativni prihodi	3.826	4.711	
<b>g) UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>	<b>9.722</b>	<b>11.060</b>	
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke	7.675	11.840	
2) Ostali poslovni i direktni rashodi	1.389	1.322	
<b>3) UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>	<b>9.064</b>	<b>13.162</b>	
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaća i doprinosa	9.865	9.682	
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija	6.880	6.764	
3) Ostali operativni troškovi	7.398	7.402	
<b>4) UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>	<b>24.143</b>	<b>23.848</b>	
c) UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)	33.207	37.010	
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0	3.724	1.550	
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0			
6. POREZI	-378	-166	
7. NETO DOBIT 4. - 6.	3.346	1.384	



## **DODATAK**

Naziv: RAZVOJNA BANKA  
FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE  
Identifikacijski broj: 4200057850004  
Adresa: Igmanska 1, Sarajevo  
Telefon: ++387 33 72 49 00  
Fax: ++387 33 61 12 32  
S.W.I.F.T.: IBBHBA22  
E-mail: info@rbfbih.ba  
Web site: www.rbfbih.ba

**Prethodna godina**

**UPRAVA BANKE**

Ramiz Džaferović predsjednik Uprave  
Gojko Ivankačić dopredsjednik Uprave  
Belma Izmirlija izvršni direktor  
Dubravka Bošnjak izvršni direktor

**NADZORNI ODBOR**

Ante Vidačak predsjednik  
Duljko Hasić  
Lutvo Mehonić  
Branko Ivković  
Senad Softić  
Zoran Pandža  
Fikret Hadžić

**ODBOR ZA REVIZIJU**

Dragan Prusina predsjednik  
Dragan Kolobarić  
Fadila Ibrahimović  
Fatima Drinčić  
Advija Alihodžić

**VLASNIK BANKE**

Vlada Federacije BiH %  
100,00

**INTERNI REVIZOR**

Ćamila Dudo

**BROJ ORGANIZACIONIH DIJELOVA** 4

**BROJ POSLOVNICA**

**BROJ ZAPOSLENIH**

**Tekuća godina**

**UPRAVA BANKE**

Ramiz Džaferović predsjednik Uprave  
Gojko Ivankačić dopredsjednik Uprave  
Belma Izmirlija izvršni direktor  
Dubravka Bošnjak izvršni direktor

**NADZORNI ODBOR**

Ante Vidačak predsjednik  
Duljko Hasić  
Lutvo Mehonić  
Branko Ivković  
Senad Softić  
Zoran Pandža  
Fikret Hadžić

**ODBOR ZA REVIZIJU**

Dragan Prusina predsjednik  
Advija Alihodžić član  
Dragan Kolobarić član  
Fatima Drinčić član

**VLASNIK BANKE**

Vlada Federacija BiH %  
100,00

**INTERNI REVIZOR**

Ćamila Dudo

**BROJ ORGANIZACIONIH DIJELOVA** 4

**BROJ POSLOVNICA**

**BROJ ZAPOSLENIH**

121

## IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Razvojne banke Federacije Bosne i Hercegovine ("Banka"). Finansijski izvještaji sastoje se od bilansa stanja na dan 31. decembra 2010. godine, bilansa uspjeha, izvještaja o promjenama na kapitalu i izvještaja o novčanom toku za godinu koja je tada završila, te sažetka značajnih računovodstvenih politika i zabilješki uz finansijske izvještaje.

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivan prikaz ovih finansijskih izvještaja u skladu sa računovodstvenim propisima Razvojne banke Federacije Bosne i Hercegovine, definisanih Uredbom o kriterijima i načinu vođenja nadzora nad poslovanjem Razvojne banke Federacije Bosne i Hercegovine, za takve te interne kontrole za koje Uprava odredi kao nužne za sastavljanje finansijskih izvještaja bez materijalno značajnih grešaka koje mogu nastati kao posljedica prevare ili pogreške.

Naša je odgovornost izraziti mišljenje o ovim finansijskim izvještajima na osnovu naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima koji nalažu pridržavanje relevantnih etičkih pravila, te planiranje i provođenje revizije kako bi se s razumnom mjerom sigurnosti utvrdilo da su finansijski izvještaji bez materijalno značajnih grešaka.

Revizija uključuje provođenje procedura u svrhu pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Odabir procedura ovisi o našoj prosudbi, uključujući i procjenu rizika materijalno značajnih grešaka u finansijskim izvještajima koje mogu nastati kao posljedica prevare ili pogreške. U procjenjivanju tih rizika, razmatramo interne kontrole relevantne za sastavljanje i objektivan prikaz finansijskih izvještaja koje sastavlja Banka u svrhu provođenja revizijskih procedura u skladu s postojećim okolnostima, a ne u svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola Banke. Revizija isto tako uključuje ocjenu primjenjenih računovodstvenih politika, primjerenošć računovodstvenih procjena koje je definisala Uprava, kao ocjenu ukupnog prikaza finansijskih izvještaja.

Uvjereni smo da su nam pribavljeni revizijski dokazi dostatni i čine odgovarajuću osnovu u svrhu izražavanja našeg mišljenja.

Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji prikazuju realno i objektivno, finansijski položaj Banke na dan 31. decembra 2010. godine, te rezultate njenog poslovanja i novčane tokove za godinu koja je tada završila u skladu s računovodstvenim propisima za Razvojnu banku Federacije Bosne i Hercegovine, definisanih Uredbom o kriterijima i načinu vođenja nadzora nad poslovanjem Razvojne banke Federacije Bosne i Hercegovine.

Bez kvalificiranja našeg mišljenja, skrećemo pažnju na Napomenu 3.12 ovih finansijskih izvještaja. U skladu sa odredbama Zakona o Razvojnoj banci Federacije Bosne i Hercegovine, članom 3, Vlada Federacije Bosne i Hercegovine je iz svog proračuna trebala uvećati kapital Banke do 31. decembra 2010. godine za 300 miliona KM. Do datuma ovog izvještaja Vlada nije uplatila navedeni iznos.

**KPMG B-H d.o.o. Sarajevo**

**BILANS STANJA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

Red. br.	O P I S	Prethodna godina	Tekuća godina
<b>A K T I V A</b>			
1.	Novčana sredstva i računi depozita kod depozitnih institucija (1.a.+1.b.)	60.651	74.580
1.a.	Gotov novac i nekamatonosni računi depozita	42	40
1.b.	Kamatonosni računi depozita	60.609	74.540
2.	Vrijednosni papiri za trgovanje	0	0
3.	Plasmani drugim bankama	0	0
4.	Krediti, potraživanja po poslovima lizinga i dosp. potraživanja (4.a.+4.b.+4.c.)	175.894	181.517
4.a.	Krediti	174.566	180.270
4.b.	Potraživanja po poslovima lizinga	0	0
4.c.	Dospjela potraživanja po kreditima i poslovima lizinga	1.328	1.247
5.	Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća	0	0
6.	Poslovni prostor i ostala fiksna aktiva	5.195	5.173
7.	Ostale nekretnine	0	0
8.	Investicije u nekonsolidovana povezana preduzeća	0	0
9.	Ostala aktiva	554	501
10.	MINUS: Rezerve za potencijalne gubitke (10.a.+10.b.)	9.524	9.906
10.a.	Rezerve za stavke pozicije 4. Aktive	9.494	9.878
10.b.	Rezerve za pozicije Aktive osim pozicije 4.	30	28
11.	<b>UKUPNO AKTIVA:</b> (1. do 9. - 10.)	<b>232.770</b>	<b>251.865</b>
<b>O B A V E Z E</b>			
12.	Depoziti (12.a.+12.b.)	72.866	78.323
12.a.	Kamatonosni depoziti	0	0
12.b.	Nekamatonosni depoziti	72.866	78.323
13.	Uzete pozajmice - dospjeli obaveze (13.a.+13.b.)	0	0
13.a.	Stanje dospjelih, a neisplaćenih obaveza	0	0
13.b.	Stanje neizmirenih - pozvanih za plaćenje vanbilansnih obaveza	0	0
14.	Uzete pozajmice od drugih banaka	0	0
15.	Obaveze prema vladu	0	0
16.	Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama (16.a.+16.b.)	5.263	5.156
16.a.	sa preostalim rokom dospjeća do jedne godine	406	433
16.b.	sa preostalim rokom dospjeća preko jedne godine	4.857	4.723
17.	Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice	0	0
18.	Ostale obaveze	43.649	54.906
19.	<b>UKUPNE OBAVEZE:</b> (12. do 18.)	<b>121.778</b>	<b>138.385</b>
<b>K A P I T A L</b>			
20.	Trajne prioritetne dionice	0	0
21.	Obične dionice	87.486	106.489
22.	Emisiona ažia (22.a.+22.b.)	0	0
22.a.	na trajne prioritetne dionice	0	0
22.b.	na obične dionice	0	0
23.	Neraspodjeljena dobit i rezerve kapitala	21.033	4.503
24.	Kursne razlike	0	0
25.	Ostali kapital	2.473	2.488
26.	<b>UKUPAN KAPITAL:</b> (20. do 25.)	<b>110.992</b>	<b>113.480</b>
27.	<b>UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL:</b> (19.+26.)	<b>232.770</b>	<b>251.865</b>

Napomena: Razvojna banka Federacije BiH je od 01.07.2008. godine pravni sljednik Investicijske banke FBiH d.d. Sarajevo

**BILANS USPJEHA**  
na dan 31.12.2009. i 31.12.2010. godine

(u 000 KM)

1. PRIHODI I RASHODI PO KAMATAMA		Prethodna godina	Tekuća godina
a) Prihodi po kamatama i slični prihodi			
1) Kamatonosni računi depozita kod depozitnih institucija		273	162
2) Plasmani drugim bankama			
3) Krediti i poslovi lizinga		7.564	7.392
4) Vrijednosni papiri koji se drže do dospjeća			
5) Vlasnički vrijednosni papiri			
6) Potraživanja po plaćenim vanbilansnim obavezama			
7) Ostali prihodi od kamata i slični prihodi		1.527	1.179
<b>8) UKUPNI PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI 1) do 7)</b>		<b>9.364</b>	<b>8.733</b>
b) Rashodi po kamatama i slični rashodi			
1) Depoziti			
2) Uzete pozajmice od drugih banaka			
3) Uzete pozajmice-dospjeli obaveze			
4) Obaveze po uzetim kreditima i ostalim pozajmicama		92	87
5) Subordinisani dugovi i subordinisane obveznice			
6) Ostali rashodi po kamatama i slični rashodi			
<b>7) UKUPNI RASHODI PO KAMATAMA I SLIČNI RASHODI 1) do 6)</b>		<b>92</b>	<b>87</b>
c) NETO KAMATA I SLIČNI PRIHODI a)8) - b)7)		<b>9.272</b>	<b>8.646</b>
2. OPERATIVNI PRIHODI			
a) Prihodi iz poslovanja sa devizama		71	6
b) Naknade po kreditima		127	56
c) Naknade po vanbilansnim poslovima		421	224
d) Naknade za izvršene usluge		1.257	1.249
e) Prihodi iz poslovanja i trgovanja			
f) Ostali operativni prihodi		5.397	3.729
<b>g) UKUPNI OPERATIVNI PRIHODI a) do f)</b>		<b>7.273</b>	<b>5.264</b>
3. NEKAMATNI RASHODI			
a) Poslovni i direktni rashodi			
1) Troškovi rezervi za opšti kreditni rizik i potencijalne kreditne i dr. gubitke		6.387	4.102
2) Ostali poslovni i direktni rashodi		243	238
<b>3) UKUPNI POSLOVNI I DIREKTNI RASHODI 1) + 2)</b>		<b>6.630</b>	<b>4.340</b>
b) Operativni rashodi			
1) Troškovi plaća i doprinosa		5.112	4.917
2) Troškovi poslovnog prostora, ostale fiksne aktive i režija		1.230	1.200
3) Ostali operativni troškovi		1.100	965
<b>4) UKUPNI OPERATIVNI RASHODI 1) do 3)</b>		<b>7.442</b>	<b>7.082</b>
c) UKUPNI NEKAMATNI RASHODI a)3) + b)4)		<b>14.072</b>	<b>11.422</b>
4. DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA 1.c) + 2.g) - 3.c) > 0		<b>2.473</b>	<b>2.488</b>
5. GUBITAK 1.a)8)+2.g)-1.b)7)-3.c) ili 1.c)+2.g)-3.c) < 0			
6. POREZI			
7. NETO DOBIT 4. - 6.		<b>2.473</b>	<b>2.488</b>

Napomena: Razvojna banka Federacije BiH je od 01.07.2008. godine pravni sljednik Investicijske banke FBiH d.d. Sarajevo







AGENCIJA ZA BANKARSTVO FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE  
BANKING AGENCY OF THE FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA